

Le petit camionneur s'en tire mieux que le gros

■ Le petit camionneur québécois résiste beaucoup mieux au marasme économique actuel que les grandes firmes de transport routier dont les revenus sont plus de dix fois supérieurs et qui perdent de l'argent dans leurs opérations.

JEAN POULAIN

Les dernières données disponibles montrent que pour les neuf premiers mois de 1980, le secteur des petits camionneurs (chiffre d'affaires annuel inférieur à \$3 millions) a perçu un revenu moyen de \$1,646,000, lui laissant un bénéfice net avant impôt de \$40,500.

À l'autre extrémité de l'échelle, dans la catégorie des entreprises routières dont le chiffre d'affaires dépasse \$10 millions, avec une moyenne de \$16,833,000 pour la même période de neuf mois, l'exploitation est déficitaire avec une perte moyenne avant impôt de \$520,000.

La taille qui semble optimum pour le camionneur québécois est celle dont le chiffre d'affaires se situe entre les deux catégories précédentes soit entre \$3 millions et \$10 millions.

Dans cette classe, le revenu moyen pour les neuf mois en cause, est de \$2,532,000 qui dégage un bénéfice net moyen avant impôt de \$137,000 soit un rendement de 5.40 pour cent sur les ventes, à comparer à 2.50 pour cent pour le petit camionneur et à une perte nette de 3.1 pour cent pour les grandes firmes.

Si l'on regroupe maintenant l'ensemble des trois catégories d'opérateurs, c'est-à-dire si l'on cherche à analyser le rendement de l'industrie québécoise du camionnage dans son ensemble, en consolidant tous les résultats, l'on aboutit à la conclusion que l'industrie n'est plus viable, ne réussissant pas à faire ses frais, chaque \$100 de revenu du transport amenant des dépenses de \$101.20.

Ce résultat souligne le fait qu'il semble y avoir trop de grandes entreprises de camionnage au Québec par rapport aux entités moins importantes, comme l'illustrent les données.

En effet, sur un échantillonnage représentatif de 18 firmes réalisant ensemble un chiffre d'affaires de \$111,763,000 (en neuf mois), les 5 plus grosses accaparent à elles seules \$84,167,000.

Il en résulte que la moyenne générale dans l'industrie ressort avec un revenu moyen pour la période de \$6,209,000 et une perte nette moyenne de \$77,800, alors que nous venons de voir que c'est dans cette catégorie moyenne (ventes comprises entre \$3 millions et \$10 millions) que le camionnage est le plus rémunérateur.

Ces résultats intermédiaires qui couvrent les neuf premiers mois de 1980, émanent du Bureau des tarifs du Québec Inc. (BTQ), organisme qui représente les intérêts de la plupart des entreprises de camionnage au Québec (l'adhésion n'est pas obligatoire).

Le tableau ci-joint qui donne le bénéfice net (ou la perte nette) en pourcentage du chiffre d'affaires, confirme bien que ce sont les firmes de taille moyenne (chiffre d'affaires annuel compris entre \$3 millions et \$10 millions) qui réalisent la meilleure — les camionneurs diraient la moins mauvaise — performance.

Seule cette catégorie regroupe des firmes (2 sur 7) dont le bénéfice net dépasse 7 pour cent des ventes.

Elle est aussi la seule qui ne

comprend aucune firme déficitaire, la classe des «petits» en dénombrant 2 (sur 6) et celle des gros, 3 (sur 5).

Le même tableau montre enfin que quel que soit le chiffre d'affaires il est possible d'être rentable dans le camionnage puisque 8 firmes sur 18, réparties dans les 3 catégories de revenu moyen, dégagent un bénéfice net (compris entre 0 et 4 pour cent des ventes).

Les salaires

Contrairement à ce que l'on pourrait croire, ce ne sont pas les grandes entreprises de camionnage qui offrent les meilleurs salaires.

Les données du Bureau des tarifs montrent en effet que c'est auprès des firmes les plus petites que l'on retrouve les rémunérations les plus élevées, soit une moyenne par employé de \$15,865 (pour 9 mois) alors que le groupe des grandes firmes verse en moyenne \$12,725.

Le salaire moyen le plus bas est celui des entreprises intermédiaires (\$3 millions à \$10 millions de chiffre d'affaires annuel), avec \$12,246.

La situation se dégrade

Si l'on compare maintenant les

données des neuf mois de 1980 avec celles de la même période de 1979, l'on constate une dégradation touchant les trois catégories d'opérateurs.

C'est ainsi que la perte nette moyenne subie par les plus grosses entreprises de camionnage était de 0.70 pour cent des ventes pour 1979 et de 3.1 pour cent pour 1980.

De même, le pourcentage de bénéfice net de la catégorie moyenne est tombé de 6.9 à 5.4 pour cent.

Enfin le groupe des petits camionneurs a subi un recul plus accusé encore, passant d'un pro-

fit net de 6.5 pour cent à 2.5 pour cent.

Ce dernier groupe est pourtant le seul pour qui la part des salaires a baissé (de 45.3 pour cent des ventes, à 41.7 pour cent) alors que les deux autres ont connu une hausse (de 50.4 à 50.7 chez les «moyens» et de 54.5 à 57.9 pour cent chez les gros).

A noter, enfin que plus de 90 pour cent des unités motorisées des grandes firmes fonctionnent au diesel alors que dans les deux autres catégories l'essence et le diesel se partagent de façon à peu près égale.

LES RÉSULTATS D'EXPLOITATION DES CAMIONNEURS AU QUÉBEC

Chiffre d'affaires annuel	Moins de \$3 millions	De 3 à 10 millions	Au-dessus de 10 millions	Total
Bénéfice net:				
—plus de 7% des ventes	—	2 firmes	—	2
—de 4 à 7%	2 firmes	1 firme	—	3
—de 0 à 4%	2 firmes	4 firmes	2 firmes	8
Perte nette	2 firmes	—	3 firmes	5
				18

Source: Bureau des tarifs du Québec Inc.

■ Petite entreprise relativement prospère depuis vingt ans, Systcoms Ltée est en voie de devenir, en ce début des années 80, une grande entreprise aux dimensions internationales.

FRANÇOIS BERGER

Fondée en 1958 par un groupe d'ingénieurs venus de la société Marconi, Systcoms n'avait pas de très grandes ambitions jusqu'en 1976, quand Les Placements Innocent Ltée (contrôlée par la Corporation de développement du Canada et la Caisse de dépôt et de placement du Québec) offrirent d'en acquérir la majorité des actions et d'y investir du capital de risque.

Il y a quatre ans, Systcoms, qui fabrique des radiotéléphones et des appareils de télécommunications à Ville Saint-Laurent, réalisait un chiffre d'affaires

Début dans un garage, aujourd'hui 350 employés

Systcoms a su se tailler une place sur les marchés de la télématique

res de \$5 millions. «En 1980, nos ventes sont passées à \$17 millions et la compagnie prévoit les tripler d'ici à 1983», dit Roger Lague, vice-président aux finances.

Au début, les propriétaires fabriquaient leurs produits dans un garage, rappelle le président Lionel Hurtubise. Aujourd'hui, Systcoms emploie 350 personnes à travers le pays, dans des usines modernes.

La PME de Ville Saint-Laurent a vraiment «mis les voiles» l'année dernière, quand elle a

acquis une petite entreprise au bord de la faillite, Memotec Corp., sise à deux pas de ses installations. La même année, Systcoms a également pris le contrôle d'une petite compagnie d'Edmonton, en Alberta: «Control Devices Ltd.», dont les produits constituent le fer de lance de la compagnie pour la décennie 80.

Fabricant de radiotéléphones depuis ses premiers pas, Systcoms prévoit prendre une grande envergure avec l'intégration de Control Devices, qui fabrique

des systèmes de surveillance et de contrôle dans divers domaines (compteurs d'électricité, d'eau, de gaz, etc.), systèmes conçus en fonction des réseaux téléphoniques.

«Nous allons éventuellement installer une usine aux USA, probablement en Floride, où le marché pour ce genre de systèmes est appelé à grandir, comme d'ailleurs en Californie», dit Lionel Hurtubise.

«Nous contrôlons déjà 80 pour cent du marché canadien des radiotéléphones (la Société albertaine de téléphone est le principal client de Systcoms) et nous comptons prendre notre part du marché des systèmes de surveillance par téléphone», ajoute le président.

Dans le chiffre de ventes prévu pour 1983, soit \$60 millions, 40 pour cent sera attribuable aux exportations, surtout aux États-Unis et en Europe. En 1981, 24 pour cent des ventes, soit \$5 millions, seront dues aux exportations. L'année dernière, la compagnie a exporté pour \$2.5 millions à l'étranger.

Les exportations constituent un apport financier très intéressant pour Systcoms. La dévaluation du dollar canadien permet à l'entreprise de réaliser des marges de profits importantes pour une entreprise en pleine expansion, note le président.

Systcoms, qui prévoit augmenter son personnel de 20 pour cent au cours des deux prochaines années, a investi \$1 million en 1980 et investira la même somme en 1981 pour l'acquisition d'équipement automatisé destiné aux opérations de vérification de la production et le contrôle de la qualité.

La compagnie a consacré \$3 millions à la recherche-développement, en 1980, soit 18 pour cent de son chiffre d'affaires. «C'est grâce au développement des produits que nous obtenons une bonne pénétration sur les marchés», de dire Roger Lague.

Systcoms a d'ailleurs obtenu d'Ottawa une subvention de \$2.5 millions pour le développement de produits dans le secteur des radiotéléphones.

Même si elle ne pourra plus prétendre au statut de PME bientôt (ventes de \$60 millions et personnel de près de 400 travailleurs dans deux ans), Systcoms n'en demeurera pas moins une petite entreprise dans le monde des produits de la télématique et des communications, où les grandes sociétés multinationales mènent le bal, remarquent les dirigeants.



Lionel Hurtubise, président de International Systcoms Ltée.



Photos Jean Goupil, LA PRESSE

Hector Genest, technicien chez Systcoms, montre comment fonctionne un radio-téléphone.

Thomson et Nu-West offrent \$263 millions pour Abitibi-Price

■ (D'après CNW) — Le Groupe Nu-West Limited et Thomson Newspapers Limited ont annoncé, tard hier soir, leur intention commune de faire une offre d'achat conjointe de \$263,5 millions pour acheter 45,2 pour cent du capital-actions de l'importante papeterie Abitibi-Price.

Les Bourses de Montréal, de Toronto et de Vancouver doivent être avisées de cette offre ce matin. Les administrateurs de Nu-West et de Thomson offrent \$31 par action.

Les conseils d'administration des deux acheteurs éventuels ont aussi annoncé qu'une somme de \$263,5 millions sera déposée dès cet avant-midi dans les coffres de deux importantes banques canadiennes; ce montant servira à financer la transaction que pilotera pour eux la maison de courtage Greenshields Inc.

Les sociétés offrantes espèrent que des détenteurs actuels d'actions d'Abitibi-Price libéreront au moins 8,5 millions d'ac-

tions. Ce nombre d'actions, qui viendrait s'ajouter aux 200,000 déjà détenues par Nu-West, permettrait aux partenaires de contrôler directement 4,350,000 actions chacun et 45,2 pour cent du capital-actions d'Abitibi-Price.

La société torontoise Olympia and York Investments Limited avait offert \$28 l'action le 9 février dernier pour un bloc de 6,750,000 actions. Les deux offres étant maintenant concurrentes sur les parquets des Bourses canadiennes où les actions d'Abitibi-Price sont transigées, les présidents de ces Bourses devraient stopper les transactions sur ces actions ce matin.

Les dirigeants de Nu-West et de Thomson ont expliqué dans le communiqué remis à la presse qu'ils entendent conserver les actions d'Abitibi-Price dans leur portefeuille de placements à long terme.

Une copie de l'entente de prin-

cipe intervenue entre les deux partenaires fera partie intégrante d'un document qui sera envoyé cette semaine aux actionnaires actuels d'Abitibi-Price. Nu-West a aussi manifesté son intention de nommer deux de ses représentants au conseil d'administration qui devrait cependant rester sensiblement le même.

Les actions du Groupe Nu-West sont inscrites aux Bourses de Montréal, de Toronto et de l'Alberta. Cette dernière société est engagée dans le développement immobilier, la construction domiciliaire, le développement urbain. Elle possède aussi des intérêts dans des gisements de pétrole et de gaz naturel.

Thomson Newspaper est une société publique dont les actions sont transigées aux Bourses de Montréal et de Toronto. Thomson et ses filiales publient 40 quotidiens et 12 hebdomadaires au Canada, et 71 quotidiens et hebdomadaires aux États-Unis.

À SURVEILLER

Regain d'importance du marché des actions

■ Le marché des actions est de nouveau appelé à jouer un rôle de premier plan dans l'économie canadienne, un rôle qu'il semblait avoir abandonné vers la fin des années soixante. Pendant plus de 10 ans, les com-



FRÉDÉRIC WAGNIÈRE

panies canadiennes ont eu tendance à se financer plus en empruntant qu'en émettant des actions. Avec les taux d'intérêt élevés que nous connaissons actuellement, ce mode de financement est devenu de plus en plus dangereux et des crédits adéquats sont difficiles à obtenir. Les possibilités offertes par le marché des actions sont loin

d'être aussi favorables qu'il y a quinze ans ou plus, mais elles peuvent mettre l'entreprise à l'abri de bien des imprévus.

Le regain d'importance du marché des actions dure depuis un moment déjà. Pendant les deux dernières années, plus d'actions ont été vendues qu'au cours des neuf années précédentes. Quoique la moyenne des cours en Bourse soit encore relativement basse, cette tendance prendra encore de l'ampleur, car le marché des obligations ne peut guère plus répondre aux besoins des entreprises. D'une part, l'inflation qui s'aggrave encore fait que les investisseurs sont de moins en moins enclins à placer leur argent à long terme à des taux fixes. D'autre part, le Gouvernement fédéral ne peut pas réduire la somme qu'il devra emprunter sur le marché.

Obligations

Il y a une dizaine d'années, c'était très avantageux d'em-

prunter sur le marché des obligations pour financer les stocks et l'expansion d'une entreprise. Les taux d'intérêt étaient élevés par rapport aux années précédentes, mais l'inflation signifiait que la valeur des stocks et des installations augmentait alors que le montant de la dette restait stable jusqu'à échéance. Le gain de l'entreprise se faisait, toutefois, aux dépens de l'investisseur. En effet, ceux qui ont acheté des obligations ces vingt dernières années ont presque tous perdu de l'argent quand on déduit les effets de l'inflation. Les investisseurs sont donc maintenant d'une méfiance extrême.

On voit de plus en plus des émissions obligataires dont le taux ou l'échéance est variable ou qui confèrent une participation au capital-actions. Cela ne fait pas l'affaire des entreprises qui veulent pouvoir planifier le coût de leurs fonds investis longtemps à l'avance.

La seule alternative est d'aug-

menter les fonds propres de l'entreprise soit en diminuant les dividendes soit en augmentant le nombre d'actions émises. Cette dernière solution est la seule qui permet de recueillir des sommes importantes rapidement. Toutefois, l'émission de nouvelles actions comporte aussi des désavantages. A moins que les actionnaires souscrivent à l'émission, ils voient leur participation à l'entreprise diminuer à cause de l'arrivée de nouveaux actionnaires.

Coût élevé

Par ailleurs, quand les cours de l'action sont déprimés par rapport aux bénéfices, le coût du capital additionnel peut être très élevé, souvent plus élevé que celui de l'argent emprunté. Ce coût ne conduit pas nécessairement à une sortie d'argent de l'entreprise. Mais si le rendement sur les fonds nouveaux n'est pas égal aux fonds déjà

investis dans l'entreprise, les actionnaires subissent une baisse du bénéfice par action.

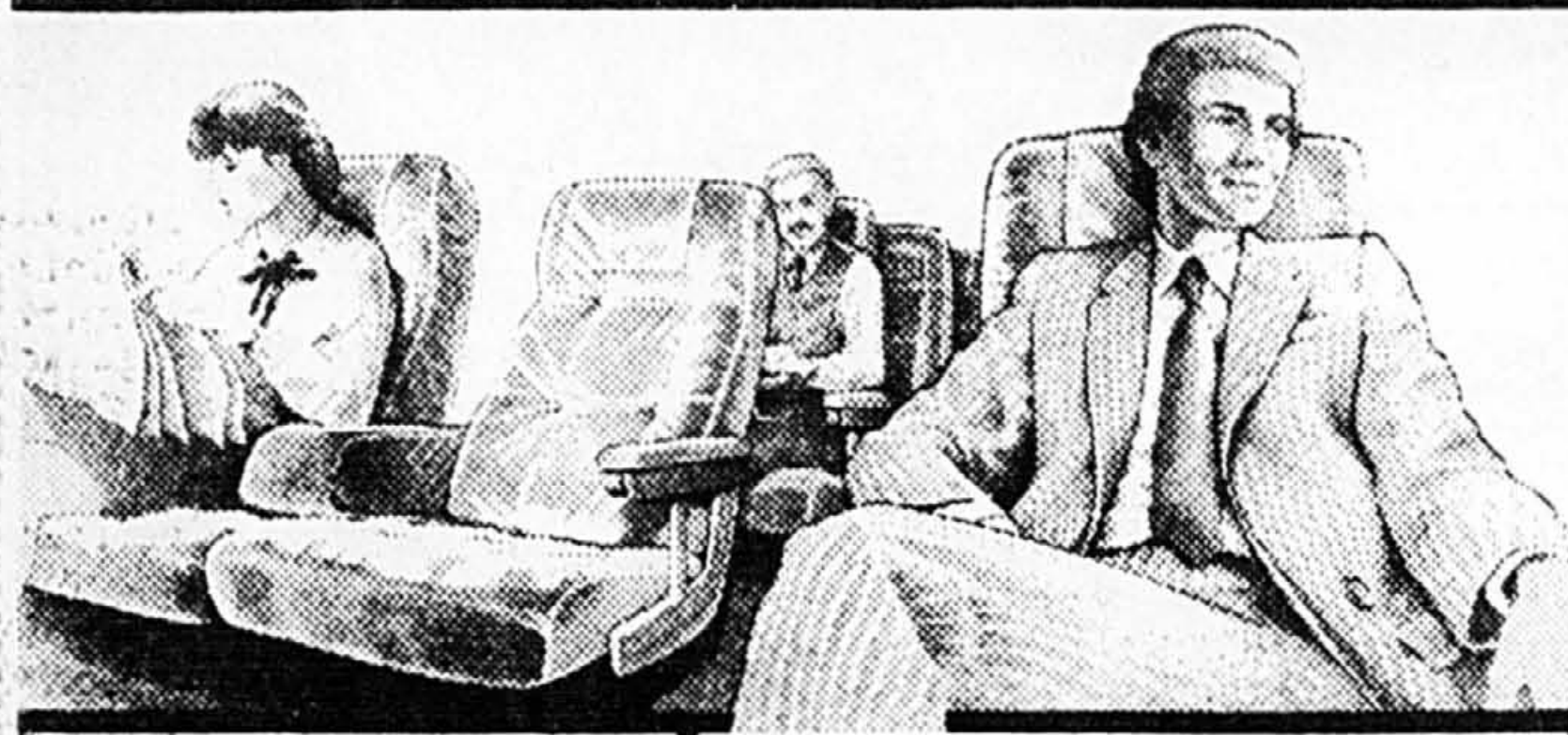
A ce point de vue-là, la situation s'est améliorée depuis deux ans avec la hausse des cours en Bourse. Toutefois, la moyenne des rapports cours/bénéfices continue à être inférieure à 10, alors qu'elle était de 15 ou plus il y a une dizaine d'années. C'est donc souvent à contrecœur que les compagnies doivent maintenant émettre de nouvelles actions avant que les cours montent davantage.

La réticence des compagnies à sûrement été ébranlée par ce qui est arrivé à Massey-Ferguson. La compagnie avait réussi à surmonter tous ses problèmes de gestion sauf celui de son financement. Une lourde dette à taux variables saignait la compagnie à mort quand les taux d'intérêt ont atteint 20 pour cent et plus. La réorganisation forcée de la compagnie et la renégociation de sa dette n'a pas été autre chose

qu'une réduction de celle-ci par des émissions d'actions.

Beaucoup de compagnies canadiennes souffrent du même mal que Massey-Ferguson, mais à un moindre degré. La proportion de fonds empruntés dans les fonds investis est élevée en comparaison de la moyenne de la période après la Seconde Guerre. Elles n'ont pas le genre de bilan qui est de tout repos, surtout quand on s'attend à une période prolongée de taux relativement élevés. Il n'y a donc pas seulement les compagnies qui vont accroître leurs immobilisations qui vont songer à émettre des actions. Il y a aussi celles qui veulent simplement améliorer la qualité de leurs bilans.

L'activité que l'on prévoit dans le marché des actions est à l'avantage des investisseurs. Dans bien des cas ils pourront acheter des actions à des prix modérés, compte tenu des bénéfices des sociétés qui les émettent.



MONTREAL-OTTAWA DE LA DISTINCTION SUR TOUTE LA LIGNE

Profitez de notre offre d'essai spéciale. Vous découvrirez ainsi à moins cher tout ce que Voyageur 2 vous offre en plus.

POUR SEULEMENT

\$29

ALLER-RETOUR

\$15 ALLER

(Offre valable jusqu'au vendredi 3 avril 1981.)

Les cartes Master Card,
Visa et American Express
sont acceptées.
RESERVATIONS: 842-5271
Renseignements: 842-2281

Voyageur 2

Messages par télex sans intermédiaires

■ Les messages transmis par télex suivent bien du temps. Mais, avant leur transmission, leur composition exige bien du travail. Le message est tout d'abord dicté à une secrétaire, ou rédigé à la main. On le tape ensuite à la machine. Enfin, celui qui s'occupe du télex le tape

une seconde fois sur ruban pour que la machine puisse le comprendre. Il est maintenant possible, grâce à un nouvel appareil de Data Transfer, division de Delpa Systems (UK) Ltd. de supprimer les intermédiaires et de transmettre un message aussi vite et aussi facilement qu'on l'écrit.

quand on les a écrits à la main, et qui leur donnent instantanément une forme compréhensible pour la machine. On rédige le message en utilisant un crayon ordinaire ou un stylo à bille. Un voyant, sur la console, permet à l'utilisateur de vérifier son texte avant qu'il soit transmis; une rectification est possible en écrivant directement sur le mot erroné.

L'appareil de table n'est qu'un peu plus gros qu'un téléphone de bureau, de sorte que les gens très affairés peuvent expédier nombre de messages sans avoir à quitter leur bureau. Prix: environ \$9.000 par terminal; un peu plus de \$3.000 pour chaque Telexpad supplémentaire.

(Delpa Systems, Data Transfer Division, 56 Cheswick High Road, London W4 1SZ, Angleterre. Aux soins de Cathy Beaseley. Tél.: 01-995-8301. Télex: 885900.)

CDC

corporation
de développement
du Canada

**DIVIDENDE No 22
ACTIONS PRIVILEGIÉES
CATÉGORIE B**

Avis est par les présentes donné qu'un dividende trimestriel de \$2.00 l'action sur les actions privilégiées catégorie B, en circulation, a été déclaré payable le 1^{er} avril 1981 aux détenteurs de ces actions privilégiées inscrits à la clôture des affaires le 6 mars 1981.

Pour le Conseil
d'administration.

le secrétaire
Claude R. Marchand

Vancouver,
Colombie-Britannique
le 11 février 1981

Le Telexpad
(photo) est en quelque
sorte un bloc-notes
électronique qui re-
connait les lettres,
chiffres et symboles.



**GULF
CANADA LIMITÉE**

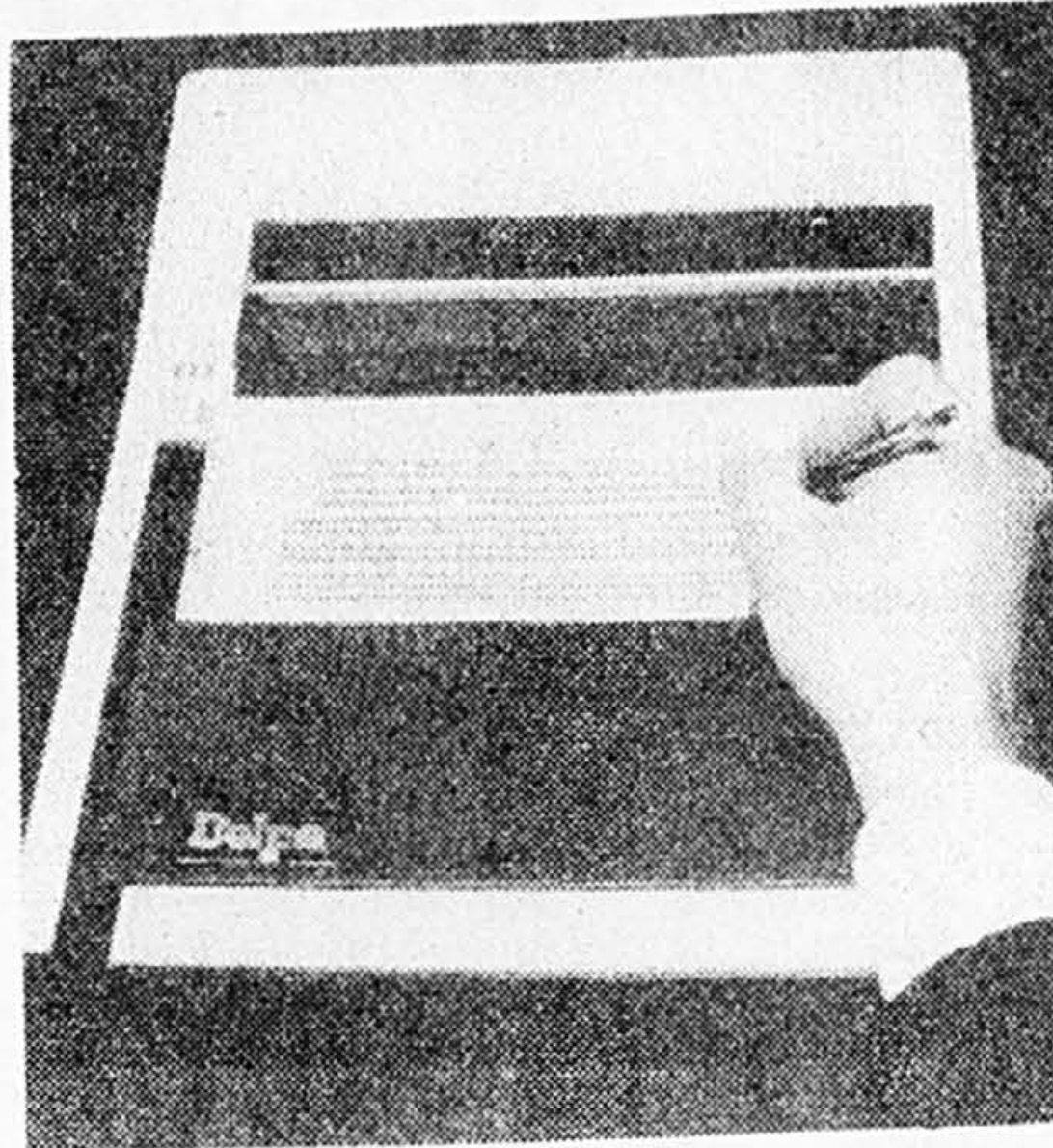
AVIS DE DIVIDENDE

Un dividende de onze cents (11¢) par action pour le premier trimestre se terminant le 31 mars 1981 a été déclaré sur les actions ordinaires de la compagnie. Ce dividende est payable en argent canadien le 1^{er} avril 1981 aux actionnaires enregistrés à la fermeture des bureaux le 27 février 1981.

W.M. WINTERTON
secrétaire

Toronto,
le 11 février 1981.

NOUVEAU



Bloc-note électronique.

lentement sur la surface huileuse de l'eau qu'il écume. A l'intérieur se trouve un barillet pivotant qui évacue le mélange d'eau et d'huile dans une sorte d'étui à bout ouvert, lequel se prolonge sous la surface de l'eau. La gravité fait éventuellement couler l'eau vers le fond, tandis que l'huile reste dans l'étui jusqu'à ce qu'on l'ait pompée dans un réservoir.

circuler dans le cadre d'un système de rétention d'huile. On peut le modifier pour le travail en eau fort peu profonde.

Bien que le Rolate-80 ait été conçu pour des cours d'eau de faible étendue, comme une rivière ou un lac, la compagnie en a construit un modèle plus gros qui pourrait être utilisé en haute mer.

(Matti Henttinen, Environment Protection Division, Rolate Oy, Italahden 16-18, SF-00210, Helsinki 21, Finlande. Tél.: 670021. Télex: 12-1315 RLT SF.)

**Des ventes
musicales**

C'est toujours avec

plaisir qu'un commerçant entend le ding-ding de sa caisse-enregistreuse. Il lui est maintenant possible d'entendre de la vraie musique à chaque vente. En effet, Casio Computer Ltd., de Tokyo, au Japon, vient de mettre sur le marché une nouvelle caisse-enregistreuse, la seule peut-être au monde à chanter quand on ouvre le tiroir-caisse. La Casio 105ER joue alors «Greensleeves».

A tous les autres égards, cette caisse fonctionne comme une version économique de modèles électroniques plus volumineux, et elle a été conçue pour les petits commerces. La date est automatiquement modifiée toutes les 24 heures, grâce à un mécanisme d'horlogerie. La caisse permet aussi de tenir à jour taxes, remboursements et autres données pertinentes. Selon la compagnie, le fait que la caisse «chante» quand on l'ouvre constitue un élément de sécurité pour tout gérant qui veut savoir quand ses commis ouvrent la caisse. Prix: environ \$300.

(Gary A. Smith, vp, Casio Inc., 15 Gardener Road, Fairfield, New Jersey, 07006. Tél.: 201-575-7400. Télex: 612-754.)

AVIS AUX PETITES ENTREPRISES ET AUX MOINS PETITES

Nous vous aidons à régler vos problèmes d'argent ou de gestion. Ou les deux.

L'argent. La Banque Fédérale de Développement n'est pas une banque ordinaire. En effet, nous avons pour seul rôle de favoriser l'établissement ou le développement de votre entreprise. C'est pourquoi nous possédons plus de 100 succursales au Canada, dont 20 au Québec, qui sont prêtes à vous financer des montants allant de quelques milliers à quelques centaines de milliers de dollars ou plus, et cela en un temps record! Ce financement se fait à des taux d'intérêt fixes ou flottants et se présente sous forme de prêt, de cautionnement, de participation au capital-action ou toute combinaison qui vous conviendrait mieux. Si vous avez un projet intéressant qui n'embarasse pas les autres, dites-vous bien que c'est là que vous commencez à nous intéresser. Venez nous voir. Nous vous prêterons une oreille attentive, et mieux encore.



**BANQUE FÉDÉRALE
DE DÉVELOPPEMENT**

**FEDERAL BUSINESS
DEVELOPMENT BANK**

La gestion. Pourtant, l'argent ne fait pas toujours le bonheur. Malgré de saines finances, votre entreprise pourrait avoir de sérieux problèmes de gestion de stocks, de promotion ou de comptabilité. Quel que soit le problème, la Banque Fédérale de Développement peut vous aider à le résoudre. En effet, nous mettons à votre disposition plus de 2 000 conseillers, gens d'affaires avertis à la retraite. Pour un coût minime, l'un d'eux vous aidera à identifier vos problèmes et à y apporter des solutions. D'autre part, pour vous aider à développer vos compétences en gestion, nous préparons des cours et organisons des séminaires, et chacune de nos succursales met à votre service une bibliothèque chargée de renseignements. Ces services vous sont offerts que vous soyez emprunteur ou non. Alors, argent ou gestion, servez-vous-en!

Consultez l'annuaire téléphonique pour trouver l'adresse et le numéro de téléphone de la succursale la plus près de chez vous.

LE REER SANS FRAIS

■ Un régime enregistré d'épargne-retraite n'entraîne absolument aucun frais.

■ Renseignez-vous sur la possibilité de transférer votre présent REER à notre régime.

■ Option Épargne possible d'une révision trimestrielle.

■ Écrivez, téléphonez (à frais virés) ou passez à notre succursale pour obtenir une brochure de 16 pages et un nécessaire REER.

14 1/2% 14%

OPTION ÉPARGNE

5 ANS garanti - annuellement

Crédit Foncier

INSTITUTION INSCRITE
RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS
DU QUÉBEC

FIDUCIE CRÉDIT FONCIER

MEMBRE
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE-DÉPÔTS
DU CANADA

L'Expansion de votre commerce par le franchisage

Montréal le 6 mars 1981

Le Conseil Québécois du Commerce de Détail,
le Ministère Fédéral de l'Industrie et du Commerce et
le Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme
du Québec

ont organisé un colloque dans le but de:

- Définir le franchisage
- D'expliquer les rôles respectifs du fédéral et provincial dans le domaine du franchisage
- Discuter du franchisage comme démarche commerciale viable, au Canada et ailleurs
- Faire ressortir les étapes importantes du franchisage
- Faire connaître des exemples fructueux de franchisage
- D'examiner les aspects juridiques
- Discuter les modes de financement

Tous les participants recevront une pochette d'information complète comprenant documentation légale, tableau de planification en 120 phases, bibliographie, liste de franchisseurs au Canada et texte des présentations.

**Salon Régence "A"
Hôtel Hyatt Régence
Montréal, P.Q.**

Heures: 08:00 - 17:00

Frais d'inscription:

Membres du Conseil Québécois \$90,00
Non-membres du Conseil Québécois \$100,00
Déjeuner et bar payant

Formules d'inscription et autres renseignements:

Mme Madeleine Poirier Sauvé
Le Conseil Québécois du Commerce de Détail
2085 Avenue Union, Suite 490
Montréal, P.Q. H3A 2C3 Tél: 842-6681



Le CONSEIL QUÉBÉCOIS
du COMMERCE DE DÉTAIL



Gouvernement
du Québec
Ministère de
l'Industrie
et du Commerce



Gouvernement
du Canada
Industry, Trade
and Commerce

Le retour vers Montréal se concrétise

Le tiers de tous les investissements immobiliers effectués dans la région montréalaise, en

FRANÇOIS BERGER

1980, l'ont été dans les limites de la ville de Montréal, soit près de \$100 millions, selon l'Office d'expansion économique de la CUM. Le nouvel attrait exercé par le centre urbain, après plus de dix ans «d'exode», semble se concrétiser, notent tous les intervenants dans les dossiers économiques de la métropole.

Ce «retour en ville» suscité par la crise de l'énergie, s'il est évident dans le domaine de la construction commerciale (projets de plus de \$1 milliard au cours des prochaines années pour les seuls édifices à bureaux), l'est également dans le secteur de l'habitation.

Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), la construction de nouveaux logements a progressé de 20 pour cent dans la ville de Mon-

tréal, en 1980, pendant que l'ensemble de la région métropolitaine accusait une baisse de 23 pour cent dans le nombre de mises en chantier.

Avec la construction de 2,167 nouveaux logements, l'année dernière, la ville de Montréal a accaparé 17 pour cent de la construction neuve dans toute la région, comparativement à 14 pour cent il y a deux ans. Les permis de construction résiden-

tielle accordés par la municipalité ont enregistré une augmentation de la valeur de 34 pour cent.

Plus que la construction de logements neufs, ce sont la restauration et les ventes des courtiers immobiliers qui «prouvent» le retour en ville, puisque Montréal est «déjà développée», indique Anh Trinh, économiste de la SCHL.

La restauration

La restauration de

logements, subventionnée par les gouvernements, a atteint le rythme de 1,700 l'année dernière, dit Guy Legault, responsable du Service de la restauration et de la conservation du patrimoine résidentiel de Montréal, service mis sur pied il y a deux ans.

Auparavant, la restauration subventionnée représentait à peine 1,000 logements par année, à Montréal

(8,400 au cours des dix dernières années).

M. Legault remarque que la restauration de logements pour laquelle les propriétaires ne bénéficient d'aucune subvention a été près de quatre fois plus importante que la restauration subventionnée, au cours des dix dernières années (32,000). Si le phénomène se répète de la même manière, ce sont quelque 8,000 logements qui seront

restaurés (avec et sans subventions) à Montréal, cette année.

Jugée prioritaire pour la revalorisation du cœur urbain, la restauration de logements a entraîné des investissements de \$8 millions de la part de la ville de Montréal, en 1981, et de \$4.2 millions de la part des gouvernements québécois et canadien.

La municipalité a aussi consacré \$4.8 millions, l'an passé,

au «nettoyage» du parc immobilier, sous forme de subventions à la démolition d'immeubles délabrés, surtout les hangars.

Ventes record

Les ventes d'immeubles existants, autre indicateur du mouvement vers la ville, ont enregistré une très nette progression, en 1980, note Paul Blier, vice-président exécutif de la Chambre d'immeuble de Montréal. Dans

l'ensemble de la région métropolitaine, les courtiers ont vendu 19,500 maisons, une augmentation de 20 pour cent par rapport à 1979.

Le centre urbain redevient un marché immobilier intéressant, dit-il en ajoutant que la demande de logements, à Montréal, dépasse maintenant l'offre.

Cependant, les personnes qui désirent s'établir à Montréal, près du centre, ne

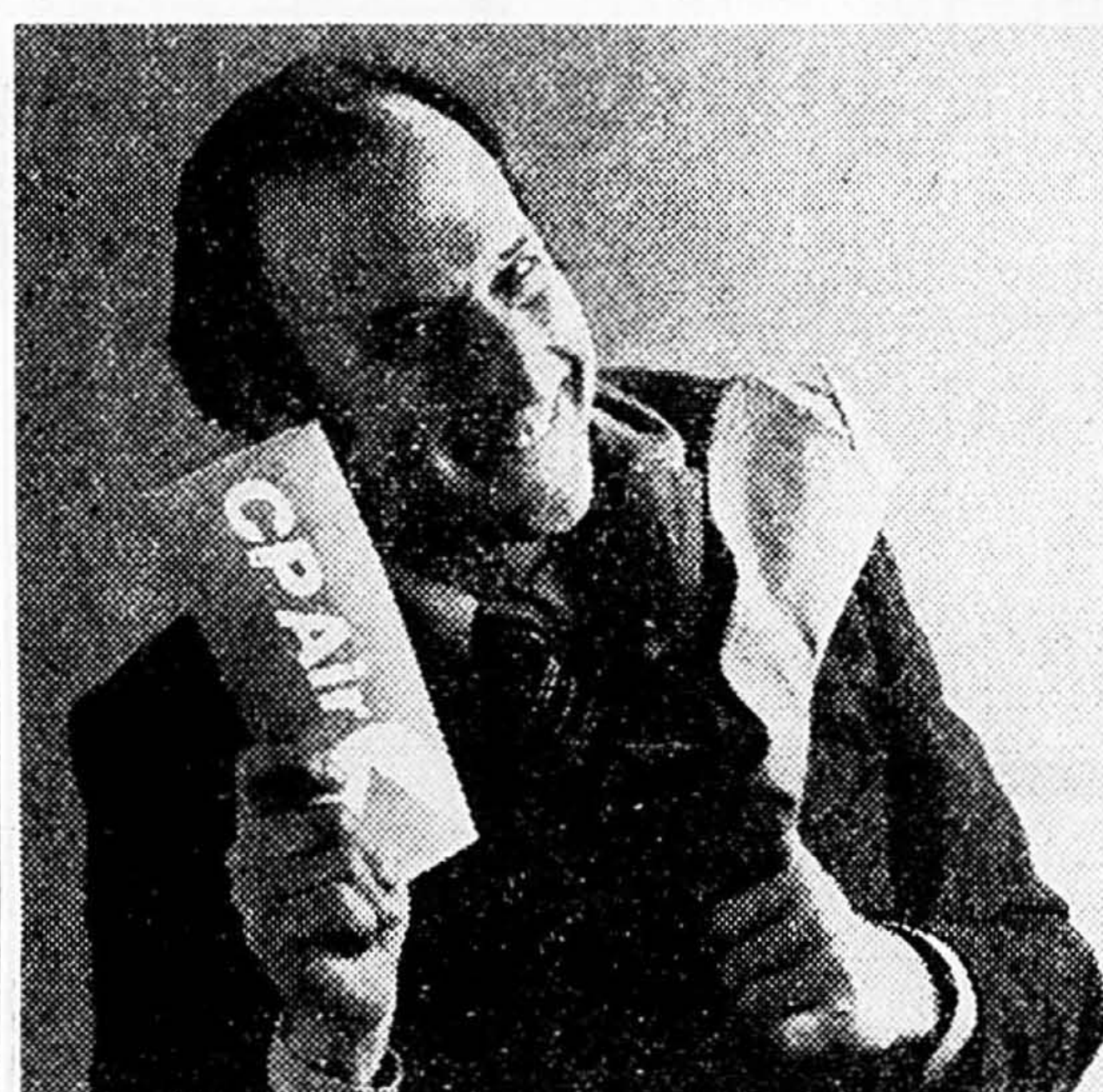
doivent pas s'attendre à «faire une bonne affaire» au chapitre du prix, précise M. Blier.

Les prix des résidences situées à proximité des services de transport en commun montent plus vite que la moyenne, indique le porte-parole de la Chambre d'immeuble (la moyenne de l'augmentation des prix «MLS» a été de 20 pour cent, en 1980, dans la région).

VOUS MÉRITEZ UNE MEILLEURE ÉCONOMIE...

Un standard d'excellence dont bénéficient les passagers qui paient le plein tarif économique, depuis l'année dernière.

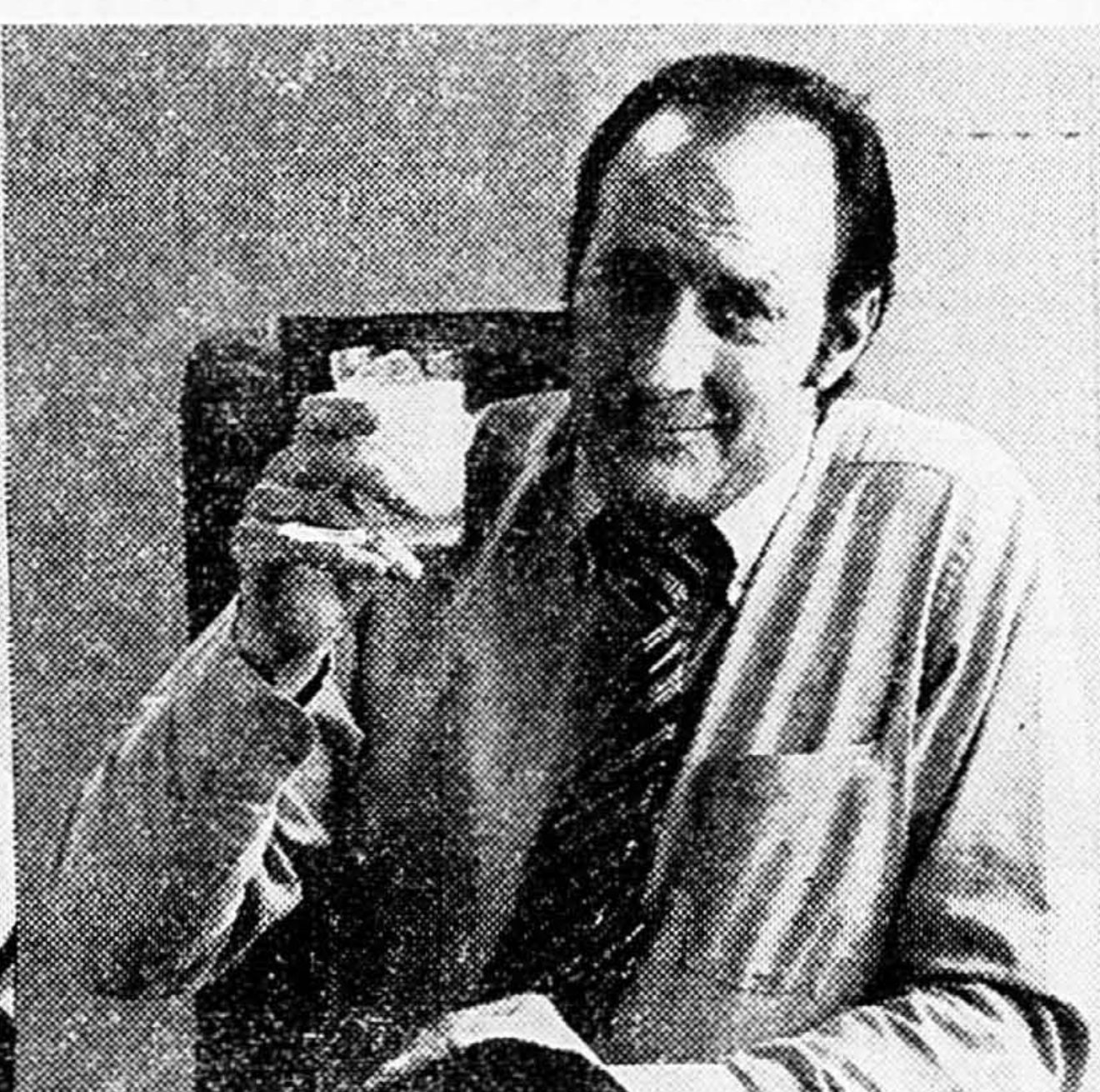
La Classe Impériale: disponible sans frais supplémentaires et sur aucune autre ligne aérienne.



La Classe Impériale vous épargne un temps précieux grâce à son comptoir d'accueil exclusif. Vous avez priorité sur les passagers voyageant à tarif réduit lors du débarquement. Le tout s'effectue rapidement, au départ comme à l'arrivée.



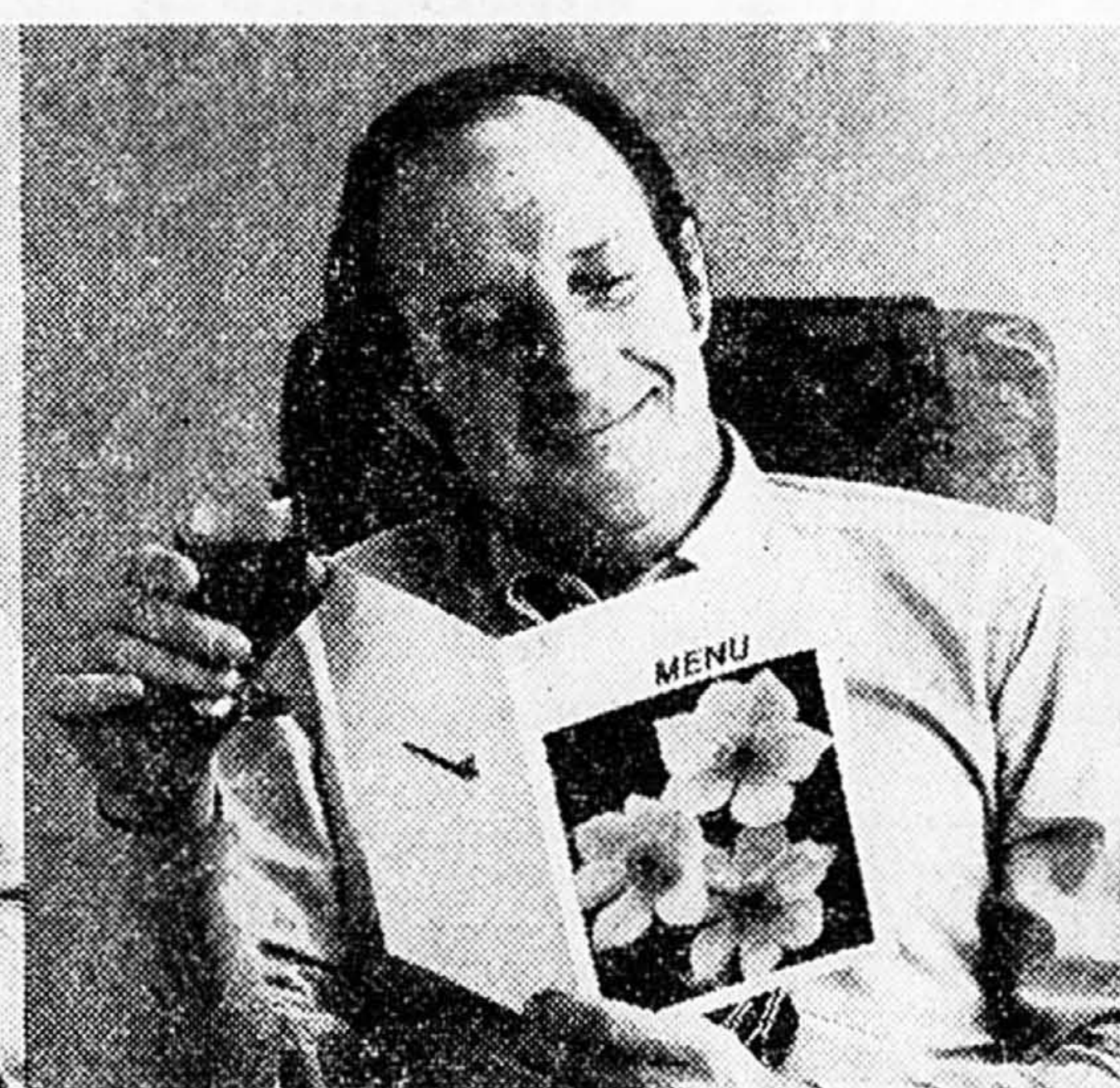
Vous pourrez vous détendre dans la section affaires de notre appareil. Nos agents de bord ont été spécialement sélectionnés dans le but de vous offrir le meilleur service qui soit.



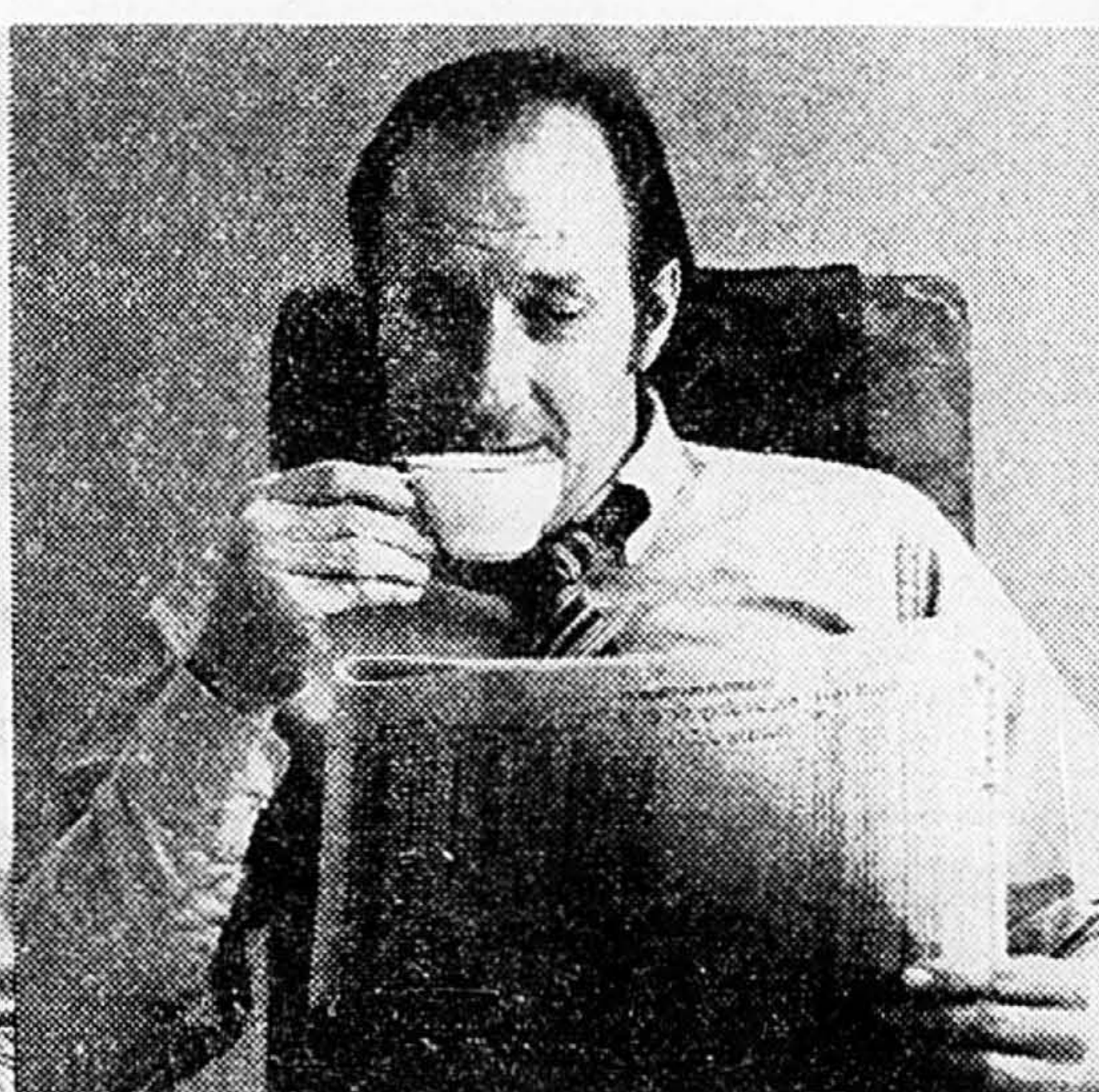
Vous aurez tout un choix de consommations telles que cafés, apéritifs, vins et liqueurs... une grâceuseté de la maison.



Pendant le vol, vous vous divertirez avec nos écouteurs de luxe. Leur conception vous permet de les appuyer confortablement sur vos oreilles et non à l'intérieur.



À bord des vols de longue durée, vous apprécierez le raffinement de la cuisine préparée pour la Classe Impériale. On vous servira un choix d'entrées et votre repas vous sera présenté dans un service de porcelaine et d'argenterie. De plus, vous disposerez d'une serviette humectée chaude pour vous essuyer les mains.



Pour vous permettre de demeurer à la fine pointe de l'information, CP Air vous offrira les journaux et revues, sans aucuns déboursés de votre part.

Pour combler des postes de cadres...



de plus en plus, les entreprises reconnaissent l'efficacité de la rubrique Carrières et Professions dans La Presse.

Pour placer une annonce encadrée sous la rubrique

CARRIÈRES ET PROFESSIONS dans

la presse

composer

285-7320

DE MONTRÉAL À TORONTO
5 vols aller-retour et sans escale par jour, du lundi au vendredi, à 7h30, 9h, 13h, 17h et 21h.
En plus, le samedi: 2 vols aller, à 7h30 et 18h25 et 2 vols pour votre retour.

DE MONTRÉAL À VANCOUVER
1 vol sans escale par jour, du lundi au samedi, à 10h30. Il y a un vol avec correspondance à Toronto, tous les jours du lundi au vendredi, à 17h.
De plus, de Montréal à Vancouver avec escale à Ottawa, à bord du même appareil. Du lundi au vendredi à 18h et le samedi, à 18h25.

Des vols de retour tous les jours de la semaine.

LA CLASSE IMPÉRIALE DE CP AIR

La Classe Impériale est également disponible à bord de nos gros porteurs reliant sans escale Montréal à Rome, et à Amsterdam. Nous vous invitons aussi à profiter de la Classe Impériale à destination de l'Orient et du Pacifique Sud.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec votre agent de voyages ou CP Air au 931-2233. Vous pouvez aussi appeler sans frais au 1-800-361-8026.

Demandez à voyager en Classe Impériale. Après tout, vous le méritez bien.

CP Air



CP et Air sont les marques déposées de Canadien Pacifique Limitée.

Humaniser l'entreprise pour éviter l'impasse au Québec

Le Québec ne peut éviter le «cul-de-sac» que par l'humanisation de l'entreprise, dont on compte déjà d'ail-

LAURIER CLOUTIER

leurs de nombreuses expériences non seulement en Allemagne, au Japon, en Israël, en Yougoslavie et aux États-Unis mais également ici avec des firmes comme Tembec, Cabano, Normick Perron, Harvey Transport, etc. Canadian Tire à Chicoutimi.

Au cours d'une entrevue concernant son

bouquin «Expériences de démocratie industrielle — Vers un nouveau contrat social» de 275 pages publié aux Éditions du Jour, le professeur Marcel Laflamme, directeur de l'Irecus (Institut de recherche et d'enseignement pour les coopératives de l'Université de Sherbrooke), a souligné qu'au Québec chacun des partenaires sociaux tire sur son côté de la couverture, généralement.

Face aux tentatives d'humanisation, les patrons prétendent que «ça va faire du trouble» et les syndi-

cats affirment «qu'on va prendre notre place». Il faut que ça change sinon on s'orientera joyeusement vers le «pourrissement» des problèmes de la société québécoise.

Ayant servi de cours en 1978 aux finissants du Département des relations industrielles de l'Université Laval, le travail du professeur Laflamme peut aussi servir de base selon lui pour les réflexions et les tentatives d'établissement d'un nouveau consensus québécois que les sommets économiques et

les mini-sommets par exemple ont tenté d'amorcer.

M. Laflamme fait en effet «l'inventaire des grandes expériences réussies autant à l'étranger qu'à Chicoutimi, notamment avec la participation aux bénéfices du concessionnaire Canadian Tire».

Il traite aussi de la «dynamique à trois» basée sur des mécanismes de participation. Ouvrant dans ce type d'entreprise, il précise que «la coopérative pourrait être le fer de lance et servir de modèles».

Pas de grève

Mais pourquoi ne pas également s'inspirer d'expériences



Marcel Laflamme

vécues «en Allemagne, au Japon et en Israël où il n'y a à peu près pas de grève parce que les travailleurs siègent maintenant au conseil d'administration et dans des comités d'entreprise, parce qu'ils connaissent l'autre».

De la

«collaboration»

«Ce qui est drôle, c'est que le Conseil du patronat du Québec (CPQ) et d'autres (comme la CSN parait-il qui ne voudrait pas se rendre copable de «collaboration») ne veulent pas de ça. Pas d'ouverture, pas d'enrichissement de tâche. La FTQ est un peu plus ouverte. La CSD s'intéresse à la qualité de vie au travail.»

Mais ceci n'a pas empêché l'expérience d'Harvey Transport. «Le syndicat demeure en place et continue à jouer un certain rôle.» «Chez Normick Perron, le climat était mauvais. Mais on a mis au point un

plan d'achat de \$1,000 d'actions par année pour les employés, payées à 50 pour cent par la compagnie.

«Les employés peuvent donc participer à l'assemblée annuelle, être informés et ils obtiendront des représentants au conseil d'administration quand ils détiendront 30 ou 40 pour cent des actions.»

Le professeur Laflamme voit de nombreuses modifications à effectuer au Québec si l'on veut réaliser notre «projet de société».

Trois approches différentes

«Le patronat aime l'approche américaine, la CSN a des affinités avec la CGT de

France qui est proche du Parti communiste alors que le Parti québécois et aussi l'ex-premier ministre libéral Robert Bourassa parlent de social-démocratie, avec la participation des travailleurs et des consommateurs. Donc, trois approches différentes. Chacun a son idéologie.»

Lancées lors de fermetures ou de transferts de propriété, les expériences québécoises «se voulaient marginales mais elles servent à sensibiliser les patrons».

«L'association des patrons et des employés de Tembec est devenue un exemple formidable.

TEXACO CANADA INC.



Roland M. Routhier



Stuart J. Walker



Charles S. Ramsay

Au nom du Conseil, le président et chef de l'administration Monsieur R.W. Sparks annonce les nominations suivantes: MM. Roland M. Routhier au poste de président, Stewart J. Walker, vice-président et directeur général — Approvisionnement et Distribution, et Charles S. Ramsay, vice-président et directeur général — service des Relations du personnel. Ces nominations chez Texaco Canada Inc. entrent en vigueur le 1er février 1981.

Antérieurement, à titre de vice-président de Texaco Inc., Monsieur Routhier assumait la responsabilité de l'approvisionnement et de la distribution à l'échelle mondiale, de l'assurance, de la vente des produits pétroliers pour l'aviation et la navigation; il siégeait également comme administrateur de **Caltex Petroleum Corporation**. Monsieur Routhier remplace Monsieur Richard B. Palmer qui, à sa demande, prend une retraite anticipée le 31 janvier 1981. Avant d'accéder à ces postes nouvellement créés, MM. Walker et Ramsay étaient directeurs généraux de leurs services respectifs. Ces trois dirigeants sont affectés au siège social de Texaco Canada Inc. à Don Mills en Ontario.

DATE LIMITE: 2 MARS

Pour vous économiser de l'impôt les REER Fiduciaires

Régimes enregistrés d'épargne-retraite

FONDS CERTIFICAT

14 1/4 %
1 an 2 ans 5 ans
Aucuns frais

FONDS ÉPARGNE

15 %
Aucuns frais

En plus de ces deux fonds, nous offrons le **FONDS ACTIONS** et le **FONDS OBLIGATIONS**
Frais minimes d'administration

Nos experts se feront un plaisir de vous donner tous les renseignements utiles

APPELEZ-NOUS **878-3351**

Si vous possédez un REER ailleurs, vous pouvez le transférer chez nous et y gagner. Taux sujet à changement. Institution inscrite à la Régie de l'Assurance-dépôt du Québec.

1253, ave. McGill College, Montréal H3B 2Z6

(514) 878-3351

Le trust à la mesure de chacun

Centre Commercial Place Rosemère, Rosemère J7A 3T2 (coin boulevard Labelle et autoroute 640)

(514) 621-0710

6633, est. rue Sherbrooke, Montréal H1N 1C7 (metro Langelier, angle Sherbrooke)

(514) 253-1720

Fiduciaires
LE TRUST DE LA BANQUE D'ÉPARGNE

PRENEZ UN INTÉRÊT QUOTIDIEN À NOTRE RER

LE DÉPÔT D'ÉPARGNE-RETRAITE DU PERMANENT

14 3/4 %

D'INTÉRÊT QUOTIDIEN

Présentement, un RER du Permanent vous offre un intérêt quotidien, composé tous les trois mois, sur le montant que vous désirez mettre de côté. Et votre argent n'est pas immobilisé. Mieux encore, il n'y a ni charges ni frais d'administration en aucun temps. Prenez plus d'intérêt à notre RER. C'est facile d'adopter un nouveau Régime ou de transférer celui que vous détenez. Passez donc nous voir dès aujourd'hui et nous verrons à ce que votre argent travaille un peu plus fort pour vous.

Un RER du Permanent c'est reconfortant!

Les heures d'ouverture des succursales sont prolongées jusqu'à 20h00 jeudi, vendredi les 26 et 27 février et le samedi 28 février de 10h00 à 14h00

le Permanent

La Compagnie de Fiducie, Canada Permanent
La Compagnie d'hypothèques Canada Permanent
Membres de la Société d'assurance-dépôts du Québec

608, ouest, boul. Dorchester Montréal 861-8855	1326, avenue Green Westmount 931-7554	183, boul. Hymus K-MART PLAZA Pointe-Claire 697-3883	5222, chemin de la Reine-Marie Snowdon 489-9381	3131, chemin de la Côte-Vertu Centre d'achat Place-Vertu Ville Saint-Laurent 337-2772
--	---	---	---	--



Agence de Publicité Média Ltée

Directeur artistique

Si vous êtes un expert à la conception et à la création de graphiques attrayants et si vous désirez travailler au sein d'une équipe créative qui saura apprécier votre compétence, veuillez nous soumettre vos meilleurs échantillons et votre curriculum vitae, nous serons heureux de vous rencontrer.

Vous auriez ainsi l'occasion de travailler auprès de clients qui dominent leur marché respectif... produits pharmaceutiques ou cosmétiques, domaines du voyage, du transport et des industries. Votre travail sera présenté de façon exceptionnelle dans des médias choisis.

Nous offrons d'excellents avantages et des occasions exceptionnelles. Regroupez vos meilleures créations et appelez-nous sans tarder.

Tancrède Marsil
Président
AGENCE DE PUBLICITÉ MÉDIA LTÉE
1460, avenue Union, Montréal H3A 2B8
(514) 842-4131

LA COMPAGNIE D'ÉNERGIE & DE PAPIER MACLAREN

Nous sommes à la recherche d'un personnel qualifié dans le cadre de nos projets d'agrandissement et de modernisation.

DIRECTEUR DE PROJET

Sous la direction du vice-président de l'exploitation, dirige une équipe de projet travaillant à un programme majeur d'expansion évalué aux environs de 100 millions de dollars.

Le titulaire sera de préférence un ingénieur diplômé ayant plusieurs années d'expérience dans un domaine connexe.

INGÉNIEURS

CHIMISTE:

Trois ans d'expérience en contrôle des procédés, de préférence dans l'industrie des pâtes et papiers; aptitude à surveiller un programme de contrôle de la qualité.

ÉLECTRICIEN:

Cinq ans d'expérience en instrumentation des procédés dans l'industrie des pâtes et papiers seront considérés comme un atout.

Le titulaire devra être admissible à l'Ordre des ingénieurs du Québec.

CIVIL/MÉCANICIEN:

Cinq ans d'expérience dans l'industrie des pâtes et papiers. Le titulaire devra être admissible à l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Nous usines de papier journal et de pâte Kraft ainsi que nos exploitations de produits du bois sont situées dans l'Outaouais québécois. Nos principales installations de production se trouvent à Buckingham et à Masson, soit à 25 miles environ de la région métropolitaine d'Ottawa-Hull.

Nous offrons une rémunération globale très complète et concurrentielle dans le but de motiver les employés de talent. Les candidats qualifiés sont invités à faire parvenir leur curriculum vitae faisant état de leur niveau d'études, de leur expérience, du salaire demandé et d'autres renseignements pertinents au:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
La compagnie d'énergie & de papier
MacLaren
Buckingham (Québec)
J8L 2X3

POUR PLACER UNE ANNONCE DANS **CARRIÈRES ET PROFESSIONS** COMPOSEZ **285-7320**

SUPERVISEUR DU TRAFIC

Une importante compagnie manufacturière située à Farnham est à la recherche d'un superviseur du trafic, bilingue avec 2 ou 3 ans d'expérience. Le candidat doit être familier avec toutes les phases d'un service de trafic, comme négocier les taux de transport domestique et d'exportation, connaître toute la documentation requise pour l'exportation.

EDUCATION: Diplôme études collégiales ou l'équivalent.

Salaire: selon expérience.

Faire parvenir curriculum vitae à:

La Presse, Réf.: 10595
C.P. 6041, Succ. A
Montréal H3C 3E3

CHEF/SERVICE DES VENTES

Travaillera à Montréal. Se sera taillé une réputation dans la vente. Solide formation vente à l'industrie. Personne dynamique.

Société offrant les avantages sociaux habituels et une voiture.

Envoyez votre curriculum vitae à:

HERTZ CANADA LTD.
5250, rue Ferrier, bureau 403
Montréal H4P 1L6
(Poste ouvert aux femmes et aux hommes)

POUR OBTENIR UNE MAIN-D'ŒUVRE SPÉCIALISÉE...
285-7320
SOUS LA RUBRIQUE **carrières et professions** dans **la presse**

Heures de tombée pour les pages Carrières et professions DU SAMEDI

la presse

Réservation d'espace: mercredi 11 h

Si vous exigez une épreuve: lundi 16h

Pour communiquer vos dernières corrections: mercredi 14h

Renseignements:

285-7320

la presse

le quotidien... pour toute la famille!

COMPTABILITÉ

GÉRANT — COMPTABLE **\$25,000**

Notre client, de réputation mondiale dans le domaine de la pulpe et papier, a une ouverture immédiate pour une personne à la gerance du département de comptabilité. Une bonne expérience de 5 années dans un milieu de programmation, ainsi qu'une connaissance des coûts directs, du contrôle d'inventaire, du budget et des paies sont nécessaires. Cette personne aura les qualités nécessaires pour gérer le personnel (8 employés). Le bilinguisme et un degré universitaire sont des atouts.

Prière d'appeler PAT BRETON: 281-1930

VÉRIFICATEUR INTERNE CHEVRONNÉ

\$35,000

Le contrôleur d'une société industrielle internationale recherche un vérificateur interne avec au moins 4-5 ans d'expérience pertinente. La personne choisie aura un caractère souple et pourra s'occuper de tout ce qui touche la vérification interne. Bilinguisme, diplôme de C.A. et expérience des systèmes informatisés et manuel vivement souhaités. Seulement 10% de déplacements à Montréal. Avantages sociaux intéressants.

Prière d'appeler PAT BRETON: 281-1930

STAGIAIRE À LA GÉRANCE

\$13,000

Notre client, une compagnie internationale, recherche de jeunes cadres dynamiques. Nous offrons un entraînement intensif et une carrière enviable à de jeunes diplômés.

Prière d'appeler NICOLE DESMARAIS: 281-1930

VENTES

REPRÉSENTANT(E) \$ à convenir
Expérience du dessin ou de la conception et expérience de l'informatique. Traitera avec les professionnels. Territoire de Montréal. Avantages sociaux excellents. Belles perspectives d'avenir.

Prière d'appeler STEPHANIE HAJDU: 281-1930

CHEF/SERVICE DES VENTES

\$30,000 — \$35,000

Voici une excellente occasion de mettre à profit vos capacités. Ce poste s'adresse à une personne avec formation chimique et expérience préalable en direction des ventes. Elle dirigera 20 personnes. Poste stimulant. Avantages sociaux intéressants et prime de rendement.

Prière d'appeler SOILA CURRAN: 281-1930

1801, av. MCGILL COLLEGE
Suite 1290
Montréal, Québec H3A 2N4
Tel.: (514) 281-1930

DRAKE SERVICES PROFESSIONNELS
CONSEILLERS EN RESSOURCES HUMAINES

ASSASSINATS D'ENFANTS NOIRS

Atlanta est en état d'alerte

■ ATLANTA — Au signal donné, ils sont deux ou trois cents, des jeunes Noirs, des adultes blancs, s'engager au même pas dans l'épaisse broussaille d'un terrain vague, un ancien dépôt au nord-ouest d'Atlanta. C'est ici, présume la police, que l'on pourrait découvrir le cadavre de la 19e ou 20e



JEAN PELLETIER

(de notre bureau de Washington)

victime, lui aussi un jeune adolescent noir, lui aussi un enfant débrouillard qui a disparu sans laisser de traces, il y a maintenant cinq jours.

Ces volontaires depuis quatre mois se livrent à ces battues à tous les samedis et dimanches espérant ainsi découvrir dans l'un des 300 ou 400 terrains déserts d'Atlanta le fil, l'indice qui permettra enfin à la police d'Atlanta d'arrêter le meurtrier diaboliquement rusé qui, depuis un an et demi, a assassiné 18 ou peut-être 20 enfants sans laisser la moindre trace.

Atlanta est en état de siège. Jusqu'à maintenant les recherches du week-end n'ont presque rien donné mais ils ont galvanisé la population, même celle des quartiers blancs qui jusqu'à très récemment était demeurée sereinement indifférente à ces « incidents » parce qu'après tout les victimes sont des Noirs. « Or bien sûr, pensent plusieurs Blancs, quand on laisse les enfants traîner dans la rue, tout peut arriver. »

Le révérend Joe Roberts, ministre de l'église Ebenezer, l'ancienne paroisse de Martin Luther King, a entendu cette tirade plus d'une fois. Ce qu'il devrait comprendre, confie-t-il à LA PRESSE, c'est qu'il incombe aux Blancs tout autant qu'aux Noirs de rendre sûres les rues d'Atlanta. Il s'agit là d'un devoir fondamental de citoyen. Je termine sa phrase: « Les Blancs ont donc démissionné? » Il hoche la

tête en signe d'impuissance, reconnaissant ainsi que le racisme est vivant, bien enraciné et prospère à Atlanta, la capitale du Sud des Etats-Unis. « Démissionner? Oui, peut-être, ou ne se sont-ils jamais mis la main à la pâte. »

Pauvreté, violence, chômage

Près de deux millions de personnes vivent à Atlanta. De ce nombre, presque la moitié sont noirs. Taux de chômage global 8 p. cent. Taux de chômage dans les ghettos 16 p. cent. Taux de chômage chez les jeunes Noirs 35 p. cent. Les statistiques révèlent froidement aussi que 80 p. cent de ce million d'habitants ne jouit d'aucune couverture médicale, que 65 p. cent vit au niveau du seuil de pauvreté, que le taux de mortalité infantile est le double de celui qui prévaut chez les Blancs et que la violence est la principale cause de la mortalité chez les Noirs âgés entre 5 et 30 ans. La violence. Pas le cancer, les accidents de voiture ou la crise cardiaque. Non, la violence toute simple, un coup de couteau, une balle dans la nuque, un passage à tabac sans merci.

Tout cela pour expliquer qu'il a fallu 18 mois pour qu'Atlanta et Washington réalisent qu'il y avait bel et bien une conspiration à l'origine de ces meurtres d'adolescents. Entendons-nous. Les leaders noirs excluent le Ku Klux Klan, ou le dessein monstrueux d'une secte raciste, mais concluent par ailleurs que l'auteur de ces meurtres a profité longtemps du racisme et de l'indifférence pour tuer impunément.

« Je me souviens encore du quatrième meurtre », raconte à LA PRESSE, M. Don Newby, un Blanc, ministre anglican, né dans les années 20 au Missouri, ancien professeur et collègue d'Andrew Young, devenu aujourd'hui l'un des leaders éclairés d'Atlanta, après s'être battu contre la ségrégation dans les années 50 au côté de Martin Luther King.

Indifférence des Blancs

« Ma réaction, de poursuivre Don Newby, fut celle de bien des Blancs. Je ne croyais pas à l'enchaînement, moins encore à la conspiration. Après tout, combien de centaines d'enfants noirs sont les victimes innocentes de la drogue, de la colère de leurs parents, de la vengeance d'une bande rivale? Combien d'autres encore sont des prostitués mâles ou femelles à 14 ou 15 ans parce que la pauvreté ne leur donne aucun autre échappatoire? Croyez-moi, dit-il, il est simpliste de conclure à l'incompétence du maire ou de la police. Ce qui se passe ici pourrait avoir lieu à New York ou à Chicago, que la police serait tout aussi impuissante. Or, continue-t-il, si les victimes étaient blanches, la réaction aurait été l'inverse parce que toute la population, même celle des ghettos, aurait exigé une enquête dès le deuxième meurtre. C'est aussi bête que cela. »

Il m'avait donné rendez-vous dans une église presbytérienne blanche et prospère, hier après-midi, après la grand-messe. Sur le parvis, des jeunes enfants endimanchés, les cheveux bien coiffés, escortaient leurs parents tous très bourgeois. Don Newby avait tenu à leur parler pour les inciter à faire quelque chose, à manifester leur outrage et leur solidarité, à exprimer enfin leur appui au maire Jackson, un Noir, le premier maire noir d'Atlanta. « Ils m'ont écouté poliment, certains avec enthousiasme, mais j'ai appris à ne pas me faire d'illusion. Plusieurs dans cette paroisse ont fait partie ou font encore partie du Klan. D'autres ont voté pour Wallace durant les années 60. Ils vivent encore avec cette vieille mentalité sudiste qui prescrit l'indifférence. « Don't bother and it won't bother you ». Pour ceux-là, le Noir n'est à sa place que si un Blanc le lui dicte. »

\$1 million pour l'enquête

La confiance de Don Newby dans le maire Jackson et son

chef de police, M. George Napper, un criminologue réputé, est justifiée. Depuis 14 mois que l'enquête dure, plus d'un million de dollars ont été investis dans l'enquête en supplément au budget normal. Le FBI s'est mis de la partie, mettant à la disposition d'Atlanta ses services d'ordinateur et de médecin légiste. Plus de 20.000 indices ont été scrupuleusement examinés. 150.000 citoyens ont été interrogés par téléphone ou de leur propre initiative. Cinq détectives de l'extérieur sont sur place. Un éleveur de chiens policiers de la Pennsylvanie, M. Don Laken, donne son temps et son chenil à l'enquête gratuitement.

Résultat? La police est convaincue de deux choses: la majorité des meurtres sont intrinsèquement liés entre eux mais plusieurs sont le fait d'individus qui profiteraient de la situation.

A preuve, l'examen de fibres de tissu trouvées sur le corps de plusieurs victimes mais non pas toutes. En outre, le comité d'enquête spéciale a semé des agents secrets qui exercent une filature experte d'un nombre inconnu de suspects. Enfin, la population noire s'est enrégimentée dans le groupe de Vigilante qui, jour et nuit, surveille leur voisinage et alerte la police au moindre signe suspect. C'est d'ailleurs pourquoi plusieurs estiment que ces meurtres sont l'oeuvre d'un policier ou encore de quelqu'un portant un uniforme.

« Je connais ces enfants, de raconter Don Newby à LA PRESSE. Ils sont tellement furtifs qu'ils ne suivraient pas le premier inconnu ». Cela lui fait du reste conclure que l'assassin pourrait être un Noir. « Cette ville s'est tellement cloisonnée, dit-il, qu'un Blanc embarquant un adolescent noir dans sa voiture aurait été remarqué depuis longtemps. » Les policiers la semaine dernière ont mis cette hypothèse à l'épreuve dans un centre commercial. Pour \$10, ils ont embarqué plusieurs jeunes Noirs de l'âge des victimes sans que ces derniers n'hésitent le moins.



Ces résidents d'Atlanta ont participé à une battue et ont trouvé sur le terrain vague, une pile de vêtements, près de l'endroit où fut découvert le corps d'un des jeunes Noirs assassinés.

téléphoto AP

DÉPÊCHES

TROIS MISSIONNAIRES britanniques détenus depuis août dernier en Iran sous l'accusation d'espionnage ont été libérés hier et ils sont hébergés dans un centre d'accueil du gouvernement iranien en attendant de regagner la Grande-Bretagne. Terry Waite, émissaire de l'archevêque de Cantorbéry, a indiqué ne pas connaître la situation d'un 4e détenu britannique, l'homme d'affaires Andrew Pyke, qui avait également été arrêté pour espionnage et qui serait donc toujours détenu.

ISRAËL a procédé la nuit dernière à sa 3e incursion militaire au Sud-Liban depuis le début du mois. Un porte-parole de l'armée israélienne a annoncé ce matin que les unités israéliennes, qui se sont retirées sans subir aucune perte, ont détruit une base du Front de libération arabe près de Nabatieh et tué 10 fedayine. A Beyrouth, l'agence palestinienne Wafa affirme que le débarquement hélicoptère israélien a donné lieu à des combats de plusieurs heures à Kfour et que les Israéliens ont subi au moins 15 tués.

UN ATTENTAT à l'explosif a fait huit blessés, dont trois graves, samedi soir à Munich, dans l'immeuble de la station américaine Radio Free Europe qui émet à destination des pays est-européens dans les langues de ces pays. L'agence Tass et la radio polonaise, qui avaient redoublé leurs critiques contre cette station depuis le début de la crise polonaise, ont annoncé la nouvelle sans commentaire. Les émissions de Radio Free Europe, rappelle-t-on, sont brouillées à partir de l'URSS.

LE SECRÉTAIRE d'Etat américain, Alexander Haig, a l'intention de se rendre au Proche-Orient le plus tôt possible, mais il a souligné que l'administration Reagan souhaitait également, dans l'immédiat, améliorer ses relations avec le Canada et le Mexique et s'occuper de son programme économique. Au Proche-Orient, M. Haig s'efforcera, à l'aide de consultations intenses avec les parties concernées, de relancer les négociations sur l'autonomie palestinienne.

LE PÉROU et l'Equateur paraissent hier être plus près que jamais d'une guerre généralisée. Les forces armées péruviennes

ont été placées sur un pied de guerre et l'Equateur a suspendu toute importation en provenance du Pérou. Lima a déjà émis une mise en garde suivie d'un ultimatum, aussitôt rejeté par Quito qui, de son côté, s'apprête à rompre ses relations avec Lima. Pour l'Equateur, la guerre de la cordillère du Condor menace de reprendre au moment où sévit une agitation interne contre la hausse des prix.

LES GUÉRILLEROS qui ont enlevé en Colombie, le linguiste américain Chester Bitterman auraient repoussé un ultimatum expirant samedi jusqu'au 5 mars, acceptant de retarder son exécution à la demande de sa femme, Brenda. Les guérilleros avaient menacé de tuer M. Bitterman si l'institut américain de spécialistes de la Bible ne retirait pas ses 100 volontaires de la Colombie. Les guérilleros accusent les volontaires de travailler pour la CIA.

AU KOWEIT, c'est aujourd'hui que les hommes âgés de 21 ans et plus éliront les 50 membres de l'Assemblée nationale et les résultats de l'élection devraient indiquer jusqu'à quel point la révolution iranienne a influencé les producteurs pétroliers du Golfe. Les candidats représentent un éventail de tendances, allant des chéites actives pro-iraniens aux extrémistes de gauche préconisant une forte diminution de la production pétrolière.

L'URSS envoie un nombre indéterminé de navires de guerre au Mozambique, un pays marxiste allié des Soviétiques. La nouvelle, annoncée par l'ambassadeur d'URSS au Mozambique, Valentin Vdovin, survient moins d'un mois après une attaque de deux commandos sud-africains sur une banlieue de Maputo, la capitale. M. Vdovin a déclaré: « Nous ne menaçons personne, mais si quelqu'un attaque nos amis, nous répondrons adéquatement. »

CINQUANTE ministres africains des Affaires étrangères se réunissent aujourd'hui à Addis Ababa, en Ethiopie, pour le Conseil des ministres de l'Organisation de l'unité africaine et l'on s'attend à ce que la question du Tchad soit débattue. Il sera également question de la Namibie et peut-être du Sahara occidental, principaux centres d'intérêt politique au sein de l'OUA.

d'après AFP et Reuter

■ C'est dans une atmosphère tenant à la fois du séminaire et de la kermesse que s'ouvre aujourd'hui, dans la Grande salle du Kremlin, le 26e congrès du Parti communiste de l'Union soviétique.

Ce congrès, qui doit orienter la vie des 265 millions de Soviétiques pendant les cinq prochaines années, intéresse aussi le monde entier, car il intervient au milieu de la dégradation des relations soviéto-américaines après seulement un mois de présidence de Ronald Reagan.

Devant quelque 5.000 délégués votants et plus d'une centaine de délégations étrangères — sauf la Chine et l'Albanie —, le président Léonid Brejnev prononcera, dès l'ouverture, un rapport de trois à quatre heures sur le programme économique de l'URSS ainsi que sur la situation mondiale.

Déjà les hypothèses, alimentées auprès de sources fiables, vont bon train, et on prête notamment à Brejnev l'intention de proposer à l'Occident un moratoire sur le déploiement de nouveaux missiles en Europe de l'Ouest.

Salvador: Washington envisage un blocus de Cuba

d'après AP, AFP et Reuter

■ Au lendemain de l'arrestation du colonel Adolfo Majano par la junte salvadorienne, les Etats-Unis laissent entendre hier, qu'ils sont résolus à prendre toutes les mesures nécessaires, y compris un blocus de Cuba, pour mettre un terme à l'approvisionnement en armes de la guérilla dans ce pays d'Amérique centrale.

Entre-temps, un rapport rédigé par trois universitaires américains à la demande du secrétaire d'Etat conclut que le soutien des Etats-Unis à la junte du Salvador est une « erreur diplomatique et une mauvaise interprétation de l'histoire ».

A Londres, le Sunday Times écrit pour sa part que plusieurs centaines de paysans salvadoriens, parmi lesquels des femmes et des enfants, ont été massacrés par l'armée salvadorienne avec la complicité des forces du Honduras, le 14 mai dernier.

C'est un porte-parole de l'armée qui a annoncé la capture du colonel Majano, chef de file de l'aile libérale de la junte écarté du pouvoir en décembre dernier

LE MONDE

Brejnev proposerait le dialogue aux USA

Il pourrait même « implicitement » proposer une rencontre au sommet américano-soviétique, dit-on à Moscou, afin de « normaliser » les relations, en raison même du rôle des deux superpuissances dans l'évolution de la situation mondiale.

Les dirigeants polonais se présentent à ce congrès en position de force, ayant opéré un redressement spectaculaire, mais le premier ministre Wojciech Jazdzewski et le secrétaire général Stanislaw Kania seront sans doute appelés à s'expliquer devant les délégués.

L'Afghan Babrak Karmal est à Moscou depuis jeudi et le Cubain Fidel Castro est arrivé hier à la tête de la délégation de son pays. Cependant, pour la pre-

mière fois depuis 60 ans, le PC italien ne sera pas représenté par son secrétaire-général.

Enrico Berlinguer, au nom du droit des peuples au socialisme de leur choix, boycotté en effet ce 26e congrès, comme le fait d'ailleurs l'Espagnol Santiago Carrillo. Le Français Georges Marchais est pour sa part retenu à Paris par la campagne présidentielle. On ignore si les dirigeants vietnamiens et leurs alliés de l'ASEAN et Phnom Penh assisteront au congrès, mais on relève que l'URSS a lancé hier aux cinq Etats membres de l'ASEAN un appel pour qu'ils acceptent l'offre de négociation faite à Saigon le moins dernier.

Le Vietnam ainsi que les régimes laotien et cambodgien ont en effet proposé à l'ASEAN la tenue d'une conférence régionale sur la paix, proposition que l'ASEAN a rejetée car elle entraînerait automatiquement la

reconnaissance du régime de Phnom Penh.

On retient par ailleurs à Moscou les propos fermes tenus samedi dans la Pravda par le maréchal Dimitri Oustinov, ministre de la Défense, accusant l'Occident de vouloir relancer la Guerre froide et de se préparer à un conflit militaire avec l'URSS sous l'impulsion des Etats-Unis.

Il a tout à la fois justifié l'intervention en Afghanistan et répondu par avance aux inquiétudes entretenues sur la Pologne: l'armée soviétique n'a vocation ni d'oppression ni d'occupation, écrit-il, et sa doctrine « profondément défensive » n'a pour objet que de défendre les acquis du socialisme.

Le congrès, qui représente officiellement les 17 millions de membres du PCUS, élira en fait le comité central (287 membres, 139 suppléants et 85 membres de la commission de contrôle), qui, lui, désignera le politburo et le secrétariat.

Vaste chasse à l'homme au Pays basque

d'après AFP, Reuter, AP

■ Alors que la crise gouvernementale espagnole s'apprête à prendre fin avec l'élection, ce soir, de Leopoldo Calvo Sotelo pour succéder à Adolfo Suarez à la présidence du gouvernement, les trois consuls enlevés jeudi soir par l'ETA militaire au Pays basque étaient toujours introuvables hier.

Les polices française et espagnole ont déclenché une vaste chasse à l'homme des deux côtés de la frontière pyrénéenne pour tenter de libérer les consuls honoraires d'Autriche, du Salvador et d'Uruguay. La police espagnole n'a réussi jusqu'à présent qu'à retrouver les voitures utilisées par les trois commandos séparatistes basques à Pampelune et à Bilbao.

L'aile militaire de l'ETA basque a annoncé également qu'elle avait tenté d'enlever les consuls honoraires du Portugal et d'Allemagne de l'Ouest, à Saint-Sébastien. Il semble que ceux-ci aient échappé à l'enlèvement parce qu'ils étaient absents de

leur bureau au moment de la « visite » de l'ETA.

Les ravisseurs ont fait savoir qu'ils feraient connaître leurs exigences aujourd'hui, ajoutant, lors d'un coup de téléphone anonyme, qu'ils retiendraient les consuls indéfiniment s'ils n'obtenaient pas satisfaction.

En outre, dans un communiqué adressé à des journaux basques, l'ETA énumère ses objectifs: l'amnistie des détenus et des exilés basques et une purge des forces de police espagnoles. Elle veut également attirer l'attention internationale sur les tortures que pratiquerait la police espagnole, réclame la démission du ministre de l'Intérieur, Juan Jose Rozon, ainsi qu'un référendum sur le rattachement de la Navarre au Pays basque autonome et sur la poursuite des travaux de construction de la centrale nucléaire de Lemoniz, près de Bilbao.

Entre-temps, un nombre important de consuls et de représentants honoraires de pays étrangers au Pays basque ont abandonné leur résidence de Bilbao par crainte d'autres enlèvements.

Entre-temps, le Parlement espagnol s'apprête à confirmer le choix de M. Leopoldo Calvo Sotelo pour remplacer Adolfo Suarez à la tête du gouvernement.



Réginald Martel

On n'entend jamais parler de l'Académie canadienne-française, pas même quand ont lieu des débats cruciaux sur le statut et l'avenir de la langue française au Canada français. Il faut que meure un immortel ou qu'un mortel soit reçu dans la compagnie pour que celle-ci nous rappelle son existence.

L'occasion cette fois est heureuse puisque l'Académie canadienne-française vient d'élire le poète Jean-Guy Pilon au fauteuil d'Alain Grandbois.

Jean-Guy Pilon fait partie de ce qu'on est convenu d'appeler «la génération de l'Hexagone». Il est né à Saint-Polycarpe en 1930. Il a fait des études de droit. Il est membre de la Société royale du Canada et chef du Service des émissions culturelles à la radio de Radio-Canada. Il a quitté récemment la direction de la revue LIBERTÉ, et la revue elle-même, après de nombreuses années de services.

Le poète académicien demeure secrétaire général de la Rencontre québécoise internationale des écrivains, qui chaque année depuis neuf ans réunit des écrivains de tous les continents et du Québec pour discuter d'un thème qui intéresse les écrivains et leurs publics.

Il a obtenu en 1956 le prix David de poésie du Québec; en 1969 le prix Louise-Labé; le prix France-Canada la même année et le prix du Gouverneur général du Canada en 1970.

Auteur de nombreux articles et d'un roman, *Solange*, Jean-Guy Pilon a consacré l'essentiel de son écriture à la poésie. Il est l'auteur des *Cloîtres de l'été*, de *l'Homme et le Jour*, de *la Mouette et le Large*, de *Recours au pays*, de *Pour saluer une ville*, de *Saisons pour la continuelle*, de *Comme eau retenue* et de

ELLE ACCUEILLE JEAN-GUY PILON

L'Académie canadienne-française existe!

Silences pour une souveraine. Ce dernier ouvrage, paru en 1972 aux éditions de l'Université d'Ottawa, marque le début du souverain silence du poète.

Jean-Guy Pilon sera reçu à l'Académie en mai.

Un instant, s.v.p.

«En septembre dernier, des professeurs de l'UQAM et de l'Université de Montréal faisaient part au public, à travers les principaux quotidiens et revues littéraires du Québec, d'un projet d'édition critique de l'œuvre entier d'Hubert Aquin. Avec invitation à collaborer.

«Nous tenons à informer les personnes concernées, plus précisément celles possédant des écrits inédits de l'auteur et qui auraient l'intention de les faire parvenir au groupe en question, que nous désapprouvons entièrement cette publication que nous jugeons prématurée, notamment la publication du journal intime et de la correspondance.

«Nous invitons plutôt les détenteurs de ces œuvres à les conserver par devers eux, et à nous contacter s'ils le désirent.» La lettre est signée «les fils d'Hubert Aquin, Pierre-Stéphane Aquin et Philippe Aquin, 887, rue Murray, app. 8, Québec». Elle n'appelle, cela va de soi, aucun commentaire.

Les patrons de la SDLP

À la suite de son congrès tout récent, la Société de développement du livre et du périodique (SDLP, ex-Conseil supérieur du livre), a fait connaître la composition de son nouveau conseil d'administration.

Président: Claude Trudel, de la Société des éditeurs de manuels scolaires du Québec (SEMSQ); vice-président: René Bonenfant, de l'Association des éditeurs canadiens (AEC); secrétaire: Claude Frémont, de l'Association québécoise des presses universitaires (AQP); trésorier: Louis



Jean-Guy Pilon

Dubé, de l'Association des libraires du Québec (ALQ).

Sont aussi membres du bureau de direction: Yves Dubé (AEC), Hervé Foulon (SEMSQ), Pierre Renaud (ALQ), Danielle Ros (AQP), ainsi qu'Andrée Fortin et André Vanasse, qui représentent l'Association des éditeurs de périodiques culturels du Québec dont le sigle — finissons en beauté — est AEPCQ.

De tout en bref

Ce soir, aux Lundis du Temporel à Québec, premier de deux récitals consacrés à la poésie acadienne. On entendra Herménégilde Chiasson (*Mourir à Scoudouc*) et *Rapport sur l'état de mes illusions* et Raymond Leblanc (*Cri de terre et Acadie*). Le deuxième récital, dans un mois, fera entendre Léonard Forest et Dyane Léger.

Pour participer au concours du prix Lionel-Groulx, qui sera décerné à l'auteur du meilleur ouvrage de caractère scientifique

portant sur un aspect de l'histoire de l'Amérique française, il faut adresser trois exemplaires de son ouvrage, paru en 1980, à l'Institut d'histoire de l'Amérique française (261, av. Bloomfield, Outremont H2V 3R6). La date limite: le 1^{er} mai 1981. Le prix est doté de \$1,500.

L'Association des étudiants du Département d'études françaises de l'U. de M. organise chaque année un concours littéraire, de prose et de poésie. Le concours est ouvert aux créateurs qui n'ont pas encore publié un recueil. Pour renseignements on s'adresse à l'AEDEF, Concours de poésie, 3150, rue Jean-Brillant, local 8146, Montréal.

L'Union des écrivains québécois organise une soirée-débat sur le thème «l'avenir du livre» animée par Claude Beausoleil. Au café-théâtre le Quartier latin, 4303, rue Saint-Denis, demain à 20 heures.

THÉÂTRE

«En première page»: forte distribution

EN PREMIÈRE PAGE (THE FRONT PAGE) de Ben Hecht et Charles Mac Arthur. Traduction de René Dionne. Mise en scène: Daniel Roussel. Costumes: François Barbeau. Décor: Raymond Corriveau. Éclairages: Guy Simard.

Distribution: Michel Dumont (Murphy); Ghislain Tremblay (McCue); Normand Chouinard (Endicott); Claude Grise (Gruger, Carly); Jacques Gauthier (Bensinger); Michel Daigle (Woodenshoes); Jean Deschênes (Louie, un policier); François Tassé (Johnson); Angèle Coutu (Mol); Roger Lebel (Hartmann); Louise Racicot (Peggy); Micheline Géri (Mme Grant); Lionel Villeneuve (le Maire); Julien Bessette (Pinkus); Armand Labelle (Williams); Jean Lajeunesse (Burns).

Première vendredi soir, Théâtre Port-Royal de la Place des Arts. Jusqu'au 28 mars.

Il est difficile — il est même carrément impossible — de boudier *En première page* (The Front Page) de Ben Hecht et Charles Mac Arthur, traduction René Dionne, que présente au Port-Royal la Compagnie Jean Duceppe jusqu'au 28 mars.

D'abord, c'est une production ramenant à la scène un succès du théâtre américain; elle emploie une distribution absolument hors de toute comparaison par le nombre et la qualité avec toute autre en cette ville cette saison (il y a 17 comédiens tenant 19 rôles); elle est «habillée» par François Barbeau et «décorée» par Raymond Corriveau de façon à peu près irréprochable et la mise en scène de Daniel Roussel n'a pas de peine à faire rouler tout cela à un tempo intéressant, ne fût-ce qu'à cause du duel que s'y livrent une demi-douzaine de comédiens d'ici qui sont tous de première grandeur, même si on peut avoir ses doutes sur l'attribution de certains rôles à certains d'entre eux.

La scène se passe dans la salle de presse du palais de justice de Chicago durant la Prohibition. Un Blanc s'est fait le meurtrier d'un Noir, et le refus d'une commission de peine avant les élections municipales pourrait faire toute la différence entre la victoire ou la défaite de l'équipe en place, si on n'allène pas le vote des Noirs.

Sur cet arrière-fond, l'éternel jeu du chat et de la souris entre politiciens et journalistes, reliés au pupitre de leur rédaction respective par une batterie de téléphones. Naturellement, la télévision a amené dans la pratique journalistique des changements qui font paraître cette rédaction

et ces journalistes sous un jour bien caricatural, mais la démarche de base, elle, résiste au temps: mélange de mentalité de redresseur de torts et d'opportunisme cynique. Pour une version plus réaliste, voir le livre (et le film qu'on en a tiré) de Woodward et Bernstein:

All the President's Men.

Jean Duceppe avoue dans le programme qu'il se promettait depuis longtemps de reprendre à la scène le rôle qu'il tenait il y a 17 ans (celui de Burns) à la télé dans une adaptation de Marcel Dubé tirée *Dernière heure* (avec Albert Millaire, entre autres), mais sa «petite santé» (dit Duceppe lui-même) l'a forcé à inviter Jean Lajeunesse à le remplacer. Ce dernier, qui n'apparaît que tard dans l'action, réussit une composition si intéressante qu'il reprend au spectateur une attention que celui-ci avait eu tout le loisir de concentrer sur d'autres talents avant lui.

J'ai parlé d'une demi-douzaine de comédiens de première grandeur. J'ai particulièrement aimé Roger Lebel dans le rôle du shérif, Angèle Coutu en Molly (tout à fait déchignée), Micheline Géri, puis dans une mesure à peine moindre, Jacques Gauthier (Bensinger), François Tassé (Johnson) et Lionel Villeneuve (le Maire).

Il y a tant de vedettes là-dessus qu'il est à peu près impossible d'éviter un certain manque d'homogénéité dans le jeu. Mais de façon plus positive, seule une distribution d'un tel calibre pouvait faire qu'on ne s'ennuie guère. À ce seul titre, le fait qu'on n'ait rien ménagé pour réunir tant de monde intéressant fait de *En première page* (The Front Page) une sorte d'occasion inusitée dont on ne reverra peut-être pas de si tôt la pareille en ville.

arts et spectacles

c'est la culture mise à la portée de tous dans La Presse

LIBRAIRIE GRANDE VENTE PRÉINVENTAIRE DÉBUTANT MAINTENANT

Centre Laval 687-6275

Plaza Côte-des-Neiges 733-3234

Rockland Shopping Centre 733-1414

Les Promenades Deux-Montagnes 472-7151

J'adore LIBRUS

A quoi tu penses

quand tu fais l'♥♥♥

L'EMMURÉE Jennifer Vivante

MAINTENANT AU CINÉMA SUIVANT: 4e mois LA BANQUIÈRE

Plaisirs Lucratifs CANDIDE ET ÉROTIQUE bijou

PIERRE RICHARD Des gags comme s'il en pleuvait

2 PRIX À CANNES 80 ANOUK AIMEE MICHEL PICCOLI

desjardins 2 Le SAUT dans le VIDE

B...comme BEATRICE desjardins 3 chasseurs de veuves

LE CHAÎNON MANQUANT desjardins 4 Une éclat de rire

POUR INSÉRER VOTRE ANNONCE, TÉLÉPHONEZ LA SEMAINE ENTRE 9H ET 5H 285-7111

2 FILMS ÉROTIQUES DANS CHAQUE SALLE 18 ANS

PAUL, LISA, & CAROLINE LE BEVER

HARD SOAP CASSETTES VIDÉO À VENDRE

PUSSYCAT GUY

PICCADILLY

CALIGULA

UN ÉVÈNEMENT UNIQUE À MONTRÉAL! 6 REPRÉSENTATIONS CONTINUÉES TOUS LES JOURS

CINÉMA DE PARIS

896 STE CATH D - MANSFIELD 875-1882

A CÔTÉ DU RESTAURANT DUNN S

Mardi, et mercredi à l'OSM

Cambreling—Collard—Mayer Les Grands Concerts

Sylvain Cambreling, chef d'orchestre

Jean-Philippe Collard, pianiste

Uri Mayer, altiste

Becroft, improvisation concertante no 3

Berlioz, Concerto pour piano no 3

Berlioz, Harold en Italie, symphonie opus 16

24-25 février \$4.50 à \$12.50

Billets à prix réduits pour groupe: 842-3402

Orchestre symphonique de Montréal

Tous les concerts de l'OSM sont présentés les mardis et mercredis à 20h30, Salle Wilfrid-Pelletier

Renseignements Place des Arts: 842-2141

Si disponibles à 19h 100 billets de dernière heure à \$2.50

NOTEZ BIEN

La rubrique «Quoi faire aujourd'hui» et les programmes des spectacles (films, pièces de théâtre, variétés, concerts) paraissent maintenant dans notre cahier des sports de format tabloïd.

«OUTRAGEUSEMENT SEXY!»

LA RABATTEUSE

PROSTITUTION CLANDESTINE

EROS

le Trilorum et Specdici inc. présentent

ANNA PRUCNAL

25 au 28 février, 20h30

CEGEP DU VIEUX MONTRÉAL

255 est. rue Ontario

Berri De Montigny

THESE TEENAGE COWGIRLS HAVE THE FASTEST FINGERS IN THE WEST

BLAZING ZIPPERS

INVASION of the LOVE DRONES

PAPINEAU 2

ENFIN EN FRANÇAIS...

LE PLUS CONNU DES FILMS DE WOODY ALLEN

PRENDS L'OSEILLE ET TIRE-TOI!

Quimetoscope 2

1204 EST. STE CATHERINE • 525-0600

la qualité de la vie

CKAC 73

Jacques Proulx et Serge Laprade se préoccupent de «la qualité de la vie» avec Judith Paré. Écoutez ces chroniques du lundi au vendredi à 7h00, 8h00, 9h00, 10h00, 11h00.

Bergman: pas assez de talent pour incarner Golda Meir

TEL AVIV (AP) — Ingrid Bergman, qui passe des vacances en Israël, a estimé hier n'avoir pas le talent nécessaire pour incarner Mme Golda Meir sur le petit écran.

On avait demandé à l'actrice si elle allait prendre le rôle de Mme Meir dans un film de télé-

vision qui doit durer quatre heures, et que Paramount doit commencer à tourner en juin.

Ingrid Bergman, qui a 66 ans, a déclaré qu'elle pensait que sa carrière cinématographique était terminée. Elle souhaite maintenant voyager.



Gilles Toupin

La revue «Cahiers» est une revue d'art fondée, administrée, rédigée et largement financée par des artistes. Jeudi prochain l'équipe de «Cahiers» soulignera le début de sa troisième année d'existence en lançant à l'Université du Québec à Montréal (405

St-Catherine salle JR 450 à 17h) son neuvième numéro.

«Cahiers», qui paraît à tous les trimestres, donne la parole aux artistes. Ceux-ci y parlent de leurs problèmes de tous les jours, en particulier des conditions de la création artistique dans notre société québécoise, des œuvres qu'ils produisent et des expositions aussi bien locales qu'étrangères. Le ton d'ensemble est dynamique, les discours que l'on y tient sont variés et ouverts, allant du commentaire éditorial à l'information en passant par la critique ou le témoignage personnel. La présentation de la revue est originale, bien illustrée et préparée avec un souci de la mise en page qui montre bien que derrière tout cela se sont bien des artistes qui veillent au grain.

S'il m'apparaît important de souligner l'existence de «Cahiers», c'est que la revue, depuis sa fondation, a pris du poil de la bête. Les artistes de tous les coins du Québec, le ministère des Affaires culturelles et le Conseil des arts y sont allés de leurs aides respectives et la revue est passée du maigre 16 pages du début aux 40 pages actuelles pour bientôt atteindre les 48 pages. Le tirage atteint présentement les 5,000 exemplaires et près de 1,000 personnes sont des abonnés réguliers.

Le numéro 9 qui doit paraître cette semaine est certainement le mieux réussi de toute la série. On y trouve, par exemple, un remarquable article de Francine Beauvais, présidente du Conseil de la gravure du Québec, qui fait état de la situation de l'enseignement de la gravure au Québec. A vrai dire, le tableau n'est guère rose. Madame Beauvais fait ressortir le peu d'engagements sérieux de nos universités dans le domaine, «l'esprit de consommation» que les maisons d'enseignement entretiennent au dépend du sérieux de la recherche picturale. On apprend notamment qu'après cinq années d'études, seulement 4 pour cent des étudiants en art continuent dans ce champ d'activité.

Le numéro est complété par trois articles sur l'édition d'art signés par Roland Giguère, René Bonenfant et Hélène Ouvrard. On peut lire aussi des textes sur l'art du buriniste symboliste, sur l'éventuelle création d'une fédération des arts visuels, sur les œuvres de Denyse Gérin, sur les tapisseries sculpturales de Pierrette Mondou sans compter d'intéressants comptes rendus des expositions new-yorkaises récentes sur Joseph Cornell et sur les Expressionnistes allemands des années 20.

«Cahiers» est donc une initiative extrêmement louable qui vient secouer, pour employer l'expression des éditorialistes du présent numéro, «l'apathie généralisée des médias envers les arts visuels». Ah! j'oubliais. La rencontre de jeudi sera aussi une réunion d'échange d'informations et

LA REVUE «CAHIERS»

La parole aux artistes

d'évaluation où tous les intéressés sont invités.

Branle-bas cette semaine au Musée des beaux-arts puisque deux nouvelles expositions vont s'ouvrir vendredi. Tout d'abord une première présentation sera consacrée à l'architecte, peintre et designer finlandais Alvar Aalto (1898 - 1976). L'exposition, organisée par le Musée d'architecture moderne d'Helsinki, présentera tous les aspects de la production de l'artiste depuis ses meubles aux photographies des architectures qu'il a réalisées jusqu'à ses croquis, ses huiles et ses écrits.

La seconde exposi-

tion est une rétrospective de l'œuvre gravé du célèbre artiste belge Pierre Alechinsky. Cette présentation, composée de 84 œuvres rassemblées par le musée d'art moderne de New York, aura lieu dans les salles du Cabinet des estampes et des dessins jusqu'au 12 avril.

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, Mark MacGuigan, a annoncé voici quelques jours que le Canada disposera bientôt d'un lieu de choix à New York pour y présenter des expositions d'art canadien contemporain. Le Consul Général du Canada à New York, Ken Taylor, a en effet

signé le 6 février le bail d'une nouvelle galerie d'art qui portera le nom de 49e Parallele: Centre d'Art Contemporain Canadien. La galerie sera située au 420 ouest, rue Broadway, au cœur du quartier des artistes de Soho à Manhattan. Le directeur de la galerie sera monsieur Guy Plamondon, Consul pour les affaires culturelles au Consulat Général, et l'ouverture officielle aura lieu le vendredi 20 mars 1981 avec une exposition des œuvres de Michael Snow.

Samedi prochain, le 28 février, aura lieu au Musée d'art contemporain une rencontre causerie dans le cadre de l'exposi-

tion **Cinq attitudes**. La rencontre qui aura lieu à 14h30 et sera animée par Germain Lefebvre en présence des artistes Pierre Ayot, Gilles Boisvert, Yvon Cozic, Serge Tossignant et possiblement Serge Lemoyne.

Demain soir à 21h au Centre d'expérimentation culturelle **Tromp'oeil** (1393 Dorchester est) une action de Cantsin et Urban Z. sera présentée. Rappelons que le Tromp'oeil est un centre qui présente depuis peu des vidéos, des films, des expositions, des actions ou «performances» ainsi que de la musique et des lectures de textes.

Elle Incite au Plaisir

TOUT A LA FOIS

Une Grande Fête de l'Amour

CACHE CACHE ÉROTIQUE

PAPINEAU 1 oméga 2

SOFT & PASSIONATE!

TAKE ME

Color

VELVET TONGUE

EVE Dès 10h.

CINEMAS UNIS \$3.50

ADOLESCENTS 14-17 ANS avec carte d'identité et photo

UNE COMÉDIE IRRESISTIBLE!

UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT

la Cage aux Folles

Le PARISIEN 5 2^e ANNÉE!

480 STE CATHERINE D. 866 3856

LA CAGE AUX FOLLES II

avec la participation de MICHEL GALUBRU

Le PARISIEN 1 12.10, 2.00, 3.50, 5.40, 7.30, 9.20

480 STE CATHERINE D. 866 3856

3e MOIS

Emmanuelle et les Filles de Mme Claude

Femmes Complices

CHATEAU 2 12.50, 3.45, 6.40, 9.35

ST DENIS ET BELANGER 271-1103

JENNIFER DALE GABRIEL ARCAD WINSTON KERERT

Suzanne

EN FRANÇAIS

PARISIEN: 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15. CHATEAU: 12.20, 3.55, 7.35. LAVAL, GREENFIELD ET VERSAILLES: 7.00, 9.00

Le PARISIEN 4 CHATEAU 1 Plus 2e film au Chateau

480 STE CATHERINE D. 866 3856 ST DENIS ET BELANGER 271-1103

LAVAL 1 GREENFIELD PARK 2 VERSAILLES 3

CENTRE LAVAL 688 7776 GREENFIELD PARK 871 5179 PLACE VERSAILLES 353 7880

PLUS ON EST DE FOUS, PLUS ON S'AMUSE!

LES **SOUS-DOUÉS**

CLAUDE ZIDI

PARISIEN: 12.45, 2.35, 4.25, 6.15, 8.05, 9.50. GREENFIELD: 6.10, 7.55, 9.35. LAVAL: 6.20, 8.05, 9.50. VERSAILLES: 6.00, 7.45, 9.30.

Le PARISIEN 2 LAVAL 2

480 STE CATHERINE D. 866 3856 CENTRE LAVAL 688 7776

GREENFIELD PARK 3 VERSAILLES 1

PL GREENFIELD 871 5179 PLACE VERSAILLES 353 7880

EN NOMINATION POUR 6 OSCARS

incluant LE MEILLEUR FILM ET LA MEILLEURE ACTRICE - Mary Tyler Moore

des gens comme les autres

Il y a les films que l'on regarde et ceux que l'on ressent.

Donald Sutherland - Mary Tyler Moore - Judd Hirsch - Timothy Hutton

PLACE VILLE-MARIE 12.10, 2.20, 4.35, 6.50 et 9.05

CINEMA 1 866 2644

JEAN-PIERRE CASSEL STEPHANE AUDRAN

LES SOLEIL EN FACE

ÉLYSÉE 1 SEMAINE: 7.00 et 9.00

35 MILTON 842 8053

EN NOMINATION POUR 8 OSCARS

incluant MEILLEUR FILM ET MEILLEUR ACTEUR

THE ELEPHANT MAN

LaCité 2 3575 AV DU PARC 844-2829

AVENUE 1224 AVE GREENE 937-2747

"TENDRE ET ÉMOUVANT!"

UNE SEMAINE DE VACANCES

NATHALIE BAYF MICHEL GALABRU PHILIPPE NOIRET

ÉLYSÉE 2 SEMAINE: 7.20 et 9.20

35 MILTON 842 8053

EN NOMINATION POUR 2 OSCARS

incluant LE MEILLEUR ACTEUR - Robert Duval

ROBERT DUVAL BYTHE DANNER

THE GREAT SANTINI

VAN HORNE 9150 COTE DES NEIGES 731-8243

Y'A-T-IL UN PILOTE DANS L'AVION?

Le PARISIEN 3 PLUS: 2e GRAND FILM AU RIVOLI ET LAVAL

480 STE CATHERINE D. 866 3856

RIVOLI 1 LAVAL 5

ST DENIS ET BELANGER 271-3125 CENTRE LAVAL 688 7776

EN NOMINATION POUR L'OSCAR

DU MEILLEUR ACTEUR - JACK LEMMON

JACK LEMMON ROBBY BENSON

LEE REMICK

TRIBUTE

CLAREMONT 5038 SHERBOOKE D. 486 7385

DAVID MERRICK PRÉSENTE UN FILM DE DON SIEGEL

LE LION SORT SES GRIFFES

plus 2e GRAND FILM DANS CHAQUE CINÉMA

RIVOLI: 12.45, 4.55, 7.00. LAVAL: dès 7.10.

RIVOLI 2 LAVAL 3

ST DENIS ET BELANGER 271-3125 CENTRE LAVAL 688 7776

EN NOMINATION POUR 3 OSCARS

MEILLEUR ACTEUR - Peter O'Toole

MEILLEUR RÉALISATEUR - Richard Rush

MEILLEUR SCÉNARIO

THE STUNT MAN

Peter O'Toole

LE CINÉMA WESTMOUNT SQUARE 931-2477

EN NOMINATION POUR L'OSCAR

DE LA MEILLEURE CHANSON

LaCité 1 3575 AV DU PARC 844-2829

DORVAL 1 260 AVE DORVAL 631-8566

KENT 2 6100 SHERBOOKE D. 489 9103

LOEWS 2 954 STE CATHERINE D. 861-7437

EN NOMINATION POUR 8 OSCARS

incluant MEILLEUR FILM ET MEILLEUR ACTEUR

ROBERT DE NIRO "RAGING BULL"

3e MOIS YORK 1487 STE CATHERINE D. 937-8978

1.45, 4.15, 6.45, 9.15

"UN DES 10 MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE!"

ALTERED STATES

LOEWS 1 954 STE CATHERINE D. 861-7437

1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15

CHRISTOPHER WALKEN

EN NOMINATION POUR 3 OSCARS

incluant LA MEILLEURE ACTRICE

GOLDIE HAWN PRIVATE BENJAMIN

LOEWS: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

DORVAL: 7.15, 9.20

MONKLAND: 7.15, 9.15

5504 AVE MONKLAND 484-3578

DORVAL 3 260 AVE DORVAL 631-8566

LOEWS 4 954 STE CATHERINE D. 861-7437

THE DOGS OF WAR

LOEWS: 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00

FAIRVIEW 1 954 STE CATHERINE D. 861-7437

TRANS CAN 631-8955

Salon National de l'Habitation

Fermeture des guichets à 9h.

Au Stade Olympique: 19 FÉVRIER AU 1^{er} MARS

De 1h à 22h, sur semaine, de 10h à 22h, fin de semaine — ADM.: jour: \$3.00, soir: \$3.50, fin de semaine: \$4.00.

MEUBLES-DÉCORATION-RÉNOVATION-BRICOLAGE-CONSTRUCTION-ISOLATION-CHAUFFAGE-FOYERS-

CONSTRUCTION-ISOLATION-MAISONS

EN 1980 PRÈS DE 200,000 VISITEURS

SALLES DE BAIN-PISCINES-PATIO-CHAUFFAGE-FOYERS-MAISONS-CONSTRUCTION-

LES MEILLEURS CHOIX AUX MEILLEURS PRIX

AU SUPER MARCHÉ DE L'HABITATION

LES MEILLEURS CHOIX AUX MEILLEURS PRIX AU SUPER MARCHÉ DE L'HABITATION

Peter Sellers BIENVENUE MISTER CHANCE

Le Dauphin 2 721-6060 7h-9h30

John Belushi 'Les Frères Blues'

Le plus secret des agents secrets

Odeon Laval 2 687-5207 Brossard 1 465-5906 Capital St Jean

Un film de Bernardo Bertolucci LA LUNA

Jill Clayburgh 1100-3140-0115-8145

Berri 4 288-2115

Scotty

CONNIE STEVENS CESARE DANOVIA WILLIAM SMITH

Champlain 1 524-1685 Brossard 3 465-5906

Odeon Laval 1 687-5207 Verdun 768-2092

Gene Wilder Richard Pryor STIR CRAZY

Shilo 7115-9110 Bonaventure 2 861-2726

Neil Diamond Laurence Olivier THE JAZZ SINGER

70MM DOLBY STEREO 7100-9105

Place du Canada 861-4595

LILY TOMLIN CHARLES GRODIN

Avr. 5130-7130-9130 Dec. 7100-9115

Atwater 2 935-4246 Square Decarie 2 341-3190

En Nomination pour 2 OSCARS

RICHARD DREYFUSS AMY IRVING LEE REMICK

Atwater 3 931-3313 Côte des Neiges 1 735-5527

En Nomination pour 3 OSCARS

Melvin (and Howard)

Paul Le Mat Jason Robards

Bonaventure 1 861-2726 Bon. 5115-7115-9115 Neiges 7110-9110

Côte des Neiges 2 735-5527

PAUL NEWMAN

FORT APACHE, THE BRONX

Avr. 4145-7100-9115 Dec. 7100-9115

Atwater 1 931-4246 Square Decarie 1 341-3190

Brooke Shields Christopher Atkins LE LAGON BLEU

Berri 3 288-2115 1130-3130-5130 7130-9130

Philippe NOIRET PILE FACE

2100-4100-6100-8100-10100

Berri 5 288-2115

En Nomination pour 2 OSCARS

un film d'Akira Kurosawa **KAGEMUSHA**

don't L'OMBRE DU GUERRIER

ÉTRANGER DE L'ANNÉE Berri 1 288-2115

En Nomination pour 1 OSCAR

Alain Resnais **MON ONCLE D'AMÉRIQUE**

12140-2155-5110-7130-9140

Berri 2 288-2115

Quelqu'un doit Mourir! Mieux vaut fuir...

LE BROUILLARD LE BATEAU DE LA MORT

Champlain 2 524-1685 Jean-Talon 725-7000

En Nomination pour 1 OSCAR

MEILLEUR FILM ÉTRANGER DE L'ANNÉE

LE DERNIER MÉTRO

CATHERINE DENEUVE GERARD DEPARDEU

Le Dauphin 1 721-6060 7100-9130 FRANÇOIS TRUFFAUT

STANLEY KUBRICK a donné au genre des films d'horreur un de ses chefs-d'œuvre: stupefiant! — Le Figaro

SHINING L'ENFANT LUMIÈRE

UN FILM DE STANLEY KUBRICK JACK NICHOLSON SHELLEY DUVALL

Crémazie 7115-9130 Complément de programme du Brossard

Crémazie 388-4210 Brossard 2 465-5906

CONTRATS AU PROFIT DE LA FAMILLE D'EDGAR TROTTIER

Lévesque se dit outré de l'article du Star

MESSAGE IMPORTANT

Afin de satisfaire les centaines de personnes à qui, faute de place, le Collège Marie-Victorin et La Presse, ont dû refuser l'inscription aux trois soirées-rencontres du cours

INITIATION À LA PARAPSYCHOLOGIE

une soirée supplémentaire sera offerte le 3 mars 1981 de 19h30 à 22h30 au

Collège Marie-Victorin
700, boulevard Marie-Victorin
Montréal, Québec

M. Alain Sotto, auteur du cours et de plusieurs volumes sur le sujet, profitera de son séjour au Québec pour animer cette soirée. Il abordera les thèmes des trois soirées-rencontres normalement prévues et répondra à vos questions. Il autographiera également ses volumes.

Le prix d'entrée est de \$5.00 par personne.

Pas de réservations par téléphone. Se rendre sur place à partir de 18h30.

Pour plus de renseignements composez le numéro

325-0150 poste 274

■ **QUÉBEC** — René Lévesque a réagi avec colère à la publication, samedi, par le Toronto Star, d'un article affirmant qu'une société partiellement détenue par le beau-frère d'Edgar Trottier, l'homme tué accidentellement par une voiture conduite par le premier ministre le 6 février 1977, avait obtenu depuis pour près d'un million de dollars de contrats d'Hydro-Québec.

LOUIS FALARDEAU
(de notre bureau de Québec)

«Tout lien entre ces contrats et l'accident est dénué de sens», a-t-il dit samedi aux journalistes couvrant la réunion du Conseil national de son parti, à Québec. «Je n'ai jamais entendu parler de cette compagnie, je ne savais pas qu'elle existait. Et je n'ai rien à voir dans l'attribution des contrats d'Hydro.

«Je n'oublierai pas cet accident, a-t-il poursuivi. C'est quelque chose qui marque ma mémoire pour un maudit bout de temps. Mais il reste que je n'étais pas responsable. Et quand l'es pas responsable, je ne vois pas pourquoi tu ferais des choses spéciales.»

Visiblement furieux, M. Lévesque a refusé de commenter les détails d'un texte qu'il n'avait pas lu. Mais il n'a pas manqué de mots durs pour fustiger cette forme de journalisme qui consiste, a-t-il dit, à creuser dans la boue pour déterrer de vieilles

affaires dans l'espoir de trouver quelque scandale. «C'est écoeurant, a-t-il lancé. Si c'est ça du journalisme...»

Hier, M. Lévesque s'est refusé à ajouter tout commentaire, même s'il avait lu l'article, ajoutant que s'il en faisait, «ils seraient encore plus éloquentes».

L'article du Star, publié sous copyright dans le bas de la première page de son édition de samedi, est signé conjointement par ses correspondants à Québec et à Montréal, Robert McKenzie et Patrick Doyle.

Sogerin

Le journal torontois précise qu'aucun lien n'a été établi entre l'attribution des contrats et l'accident et que tant la société impliquée qu'Hydro-Québec affirment que les contrats ont été accordés en suivant la manière et les critères habituels.

La société en question, une petite firme de conseillers en administration, appelée Sogerin, qui a vu le jour en décembre 1974. Selon le Star, Gérard Trottier, le frère d'Edgar, a détenu jusqu'en 1976 le tiers des actions. A compter de 1977, les livres de la compagnie font apparaître que Trottier n'est plus actionnaire, mais que c'est maintenant Jacques-A. Danis, un beau-frère des deux Trottier, qui détient 33 p. 100 des actions.

Le Star affirme

qu'avant l'accident, la société n'avait obtenu aucun contrat d'Hydro, mais qu'elle en obtiendra quinze ensuite pour une valeur globale de \$988 280. Le premier a été signé le 11 février 1977, cinq jours après l'accident.

Le journal précise toutefois qu'au cours des années 1975 et 1976, Sogerin a obtenu plusieurs contrats de la Société d'énergie de la Baie James, alors une filiale d'Hydro, pour des montants dépassant \$180 000.

Danis travaillait à l'époque à la SEBJ et soutient que Trottier n'était impliqué dans Sogerin qu'en qualité de prête-nom.

Danis, toujours selon le Star, affirme que l'accident n'a pas été utilisé comme un moyen pour obtenir des contrats. Il ajoute que la rumeur à cette effet pourrait venir d'une conversation qu'il a eue à l'époque avec un ancien collègue de travail, Yvan Latouche. Ce dernier lui aurait dit qu'ils pourraient amasser plus d'informations au sujet de l'accident et ensuite entrer en contact avec l'entourage de Lévesque, ajoutant qu'il connaissait un avocat apparenté au premier ministre.

Danis soutient qu'il a rejeté la proposition sans hésitation puisque la famille immédiate de Trottier, dont son frère Gérard, avait décidé de ne pas poursuivre le premier ministre.

«S'il n'en avait tenu

qu'à moi, a-t-il dit au Star, Lévesque aurait eu mon poing sur la gueule. Mais c'était une affaire de famille et celle-ci a décidé de ne rien faire.» Danis poursuit en disant qu'il n'a pas aimé la façon dont l'accident est survenu, mais que ça ne lui aurait servi à rien de faire une enquête. Ça m'aurait peut-être tenté si ça avait pu me rapporter des contrats, ajoute-t-il, mais je ne suis pas un partisan du PQ et je n'ai jamais rien reçu d'eux.»

Yvan Latouche se souvient d'avoir parlé de la question avec Danis, mais nie avec vigueur, selon le Star, que ce soit lui qui ait amené le sujet sur le tapis, disant qu'il ne savait même pas que Danis était le beau-frère de Trottier.

Il prétend au contraire que c'est Danis qui lui a demandé d'enquêter sur l'accident dans le but de monter un dossier qui pourrait être monnayé, lui promettant une partie de l'argent. Latouche jure qu'il a refusé, parce qu'à l'époque il considérait Lévesque comme un grand homme, qu'il admirait et qu'il savait que c'était un accident. Il ajoute que la conversation s'est déroulée 10 ou 15 jours après l'accident, au Club Saint-Denis, où il avait invité Danis à déjeuner.

Confronté à la version de Latouche par les reporters du Star, Danis maintient la sienne et affirme qu'il n'a jamais mis les pieds au Club Saint-

Denis dit il ne connaît même pas l'adresse. Il nie également que les contrats d'Hydro aient été accordés à la suite de pressions politiques en disant que si c'était le cas, ils auraient été plus plantureux!

Danis a également dit au Star que sa femme, qui est une demi-soeur d'Edgar Trottier, a téléphoné au bureau de Lévesque dans les jours qui ont suivi l'accident.

Mais c'était, selon lui, pour qu'on arrête les journalistes d'écrire n'importe quoi sur le décès de son frère.

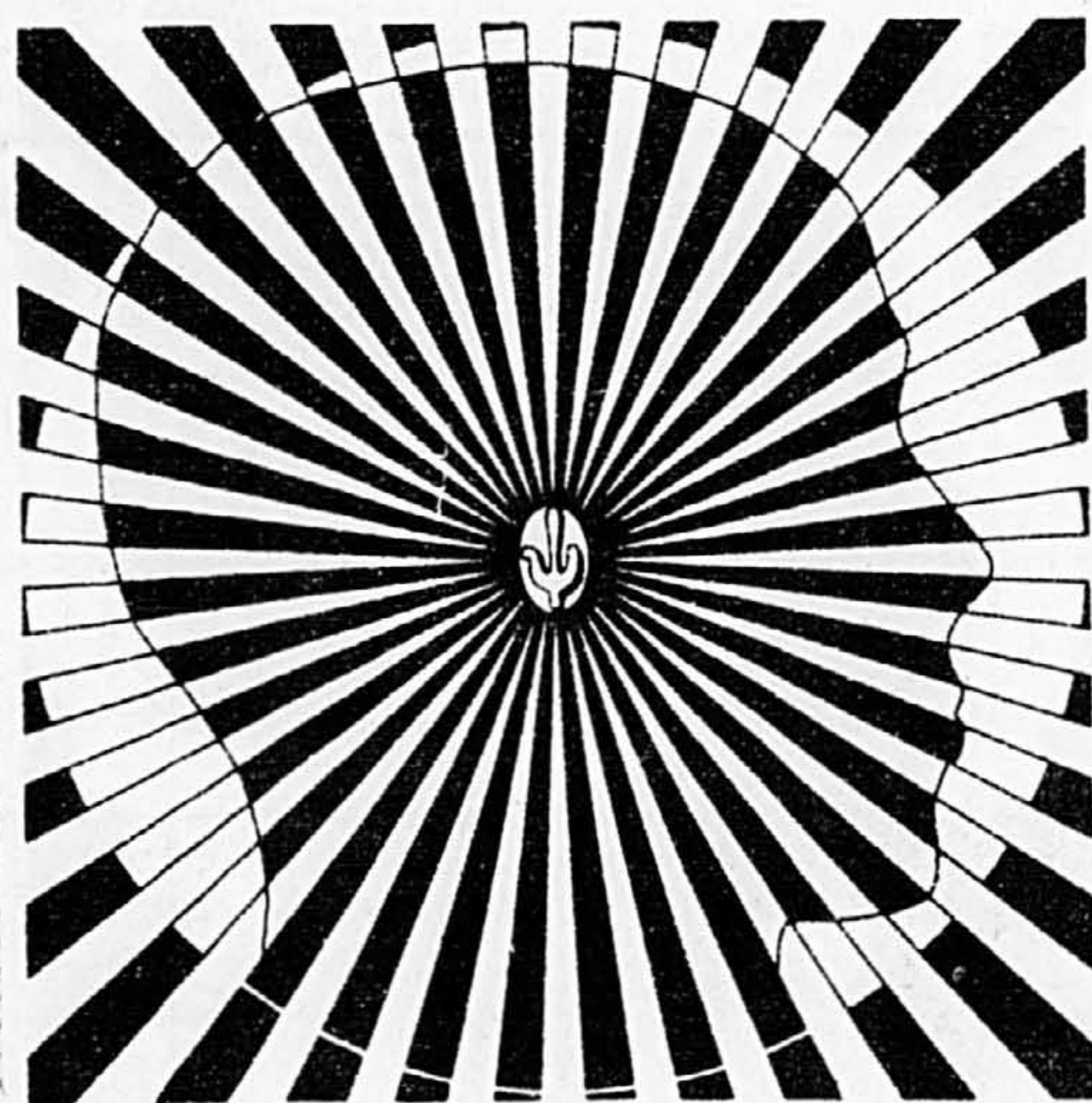
Notons qu'Yvan Latouche est cet ancien employé de la SHQ qui a dénoncé l'administration de cet organisme par libéraux interposés.

Rappelons que l'accident au cours duquel la voiture conduite par le premier ministre avait frappé Edgar Trottier couché, ivre, au milieu de la rue, s'était produit aux petites heures du matin alors que M. Lévesque et celle qui allait devenir sa femme revenaient d'une soirée chez Yves Michaud.

Le coroner Maurice Laniel avait conclu que le décès était dû à une cause violente sans responsabilité criminelle. M. Lévesque avait payé \$27 d'amende parce qu'il ne portait pas ses lunettes au moment de l'accident aux conditions inscrites à son permis de conduire.

Initiation à la parapsychologie

par
Alain Sotto



LEÇON 7

Le dédoublement I

Le dédoublement ou l'extériorisation de la conscience

Est-il possible à l'homme d'extérioriser sa conscience et de la projeter hors de son corps? En un mot le dédoublement existe-t-il? Si un jour nous parvenons à élucider ce phénomène, nous pourrions alors affirmer qu'une clé majeure de la parapsychologie aura été découverte.

Longtemps considéré comme un événement hallucinatoire, le dédoublement, ou expérience hors du corps, fait aujourd'hui l'objet de recherches des plus sérieuses, et, ainsi que nous le verrons dans la deuxième leçon consacrée à ce sujet, des laboratoires ont réalisé d'étonnantes tentatives.

La question est tout à fait actuelle car elle coïncide avec les récents travaux menés sur les états altérés de la conscience (sous l'effet de certaines drogues ou consécutifs à des techniques de méditation).

Par la transe ou grâce à un rituel particulier, de nombreuses sociétés humaines se sont transmises, de génération en génération, les techniques d'extase permettant une séparation du corps et de la conscience. C'est le fameux voyage de l'âme! Nos sociétés modernes, postulant le dogme d'une réalité unique, ont délégué aux psychiatres le soin de s'occuper de ces «délirs hallucinatoires». Néanmoins, le nombre et le sérieux des témoignages, enregistrés par des chercheurs de par le monde, ont fini par susciter un mouvement d'intérêt.

De plus, il y a quelques années, James Kidd, un milliardaire américain, qui possédait une énorme fortune secrète, décida de léguer par testament son argent à la personne ou à l'organisme qui apporterait la preuve que l'âme quitte le corps au moment de la mort. Rajoutons, pour anecdote, que la mort de James Kidd ne fut pas constatée officiellement car il disparut de façon mystérieuse et son cadavre ne fut jamais retrouvé.

(1) Extase : être hors de soi.

Après une longue procédure judiciaire, la Société américaine pour la recherche psychique se vit attribuer la totalité de l'héritage, ce qui lui permit d'alimenter des projets d'une originalité prodigieuse.

En effet, si le phénomène de dédoublement était dûment établi et si l'on parvenait à prouver que nous possédons une copie invisible de nous-mêmes, un corps énergie pouvant s'évader du corps physique et percevoir des informations impossibles à obtenir dans l'état normal de nos perceptions, l'hypothèse de la survie de l'homme y trouverait un argument solide : si la conscience possède cette étonnante faculté, pourquoi ne pas imaginer qu'elle puisse opérer un ultime détachement au moment de la mort? Tandis que l'enveloppe physique irait vers sa décomposition, la conscience, ainsi libérée, commencerait un «éternel voyage».

Mais avant d'étudier de telles suppositions, il fallait analyser la masse de documents décrivant «une extériorisation de la conscience». Quelles sont les conditions qui prédisposent ou favorisent un tel état?

- Il peut être provoqué par une absorption de drogue ou à la suite d'une anesthésie. Beaucoup de témoignages concernent une intervention chirurgicale.
- Le dédoublement peut se produire au cours d'accidents graves ou tout état proche de la mort.
- Certains états physiologiques, comme le jeûne, le sommeil, ou des techniques, comme la relaxation et l'hypnose, provoquent parfois l'apparition du phénomène.

Disons que le dédoublement semble se situer aux frontières du conscient et de l'inconscient, dans cet espace indéterminé qui est peut-être le lieu de toutes les manifestations psi. Il est donc important de mettre en garde ceux qui, attirés par une certaine publicité ou par quelques charlatans modernes proposant le «voyage astral», se laisseraient tenter par une expérience dangereuse.

Contrairement à ce qui se passe dans le rêve, la personne qui a réalisé un dédoublement se souvient parfaitement de tout ce qui a été ressenti au cours de la «sortie». En général, l'impression conservée est celle d'une aventure dont l'authenticité ne peut être mise en doute. Le sujet rejette l'hypothèse d'une possible hallucination. Tous les récits s'attachent à cette constatation : ce qui a été vécu est vrai.

Voyons maintenant, de façon plus précise et à partir d'une synthèse des témoignages, les caractéristiques du dédoublement. Chacun d'elles sera illustrée par un ou plusieurs extraits de témoignages.

1. Lorsque le phénomène se déclenche, l'instant de la séparation est nettement ressenti. Cela se passe, le plus souvent, de façon brutale.

- «Je sortis de mon corps par ma tête et commençai à flotter dans toutes les directions, comme une bulle de savon qui serait accrochée à un tuyau.»
- «J'eus conscience d'être divisé en deux êtres distincts.»
- «Il se produisit un brutal déclin dans la région de ma tête et je fus projeté avec une vitesse étonnante directement à travers le plafond et dans l'espace extérieur.»

2. Pour le sujet se trouvant à l'état de veille, le dédoublement est parfois annoncé par une sensation angoissante de paralysie.

- «Je voulais me lever mais ne le pus pas. J'étais comme paralysé. Alors le phénomène se produisit.»

3. Le sujet voit son corps physique à une certaine distance, en général depuis le plafond, et a le sentiment qu'il est sans vie. Toutes ses sensations semblent s'être transférées dans le «double». Le corps qu'il voit sous lui — son corps! — ne lui semble plus d'aucun intérêt.

- «J'entendais les miens parler autour de moi mais je n'étais pas moi : mon moi était à côté, debout dans un corps fluide et blanc. Je voyais le chagrin de ceux qui s'efforçaient de me ranimer et j'eus cette pensée : «À quoi sert cette misérable dépouille qu'ils cherchent à faire revivre?» (témoignage d'un accidenté).

4. Une fois que la «sortie hors du corps» a été réalisée, la plupart des sujets ressentent une profonde euphorie. Et ceci a été affirmé même par les personnes gravement blessées ou à l'agonie.

- «Je n'éprouvais plus les horribles douleurs de ma maladie. J'avais l'impression d'être fondu dans l'espace. Une joie indéfinissable m'animait. Je crois que je ne pourrais jamais plus retrouver cette béatitude qui accompagna mon voyage hors de mon corps.»
- «Je ressentis un sentiment très agréable et presque impossible à décrire d'expansion, de plénitude, d'universalité, d'extrême légèreté que jamais depuis je n'ai eu l'occasion de ressentir au même degré.»

5. Cependant certains sujets, surtout lorsqu'il s'agit d'une première «sortie», éprouvent une terrible angoisse, craignant de ne plus pouvoir réintégrer leur corps. Cette peur soudaine provoque très souvent un retour immédiat à la conscience.

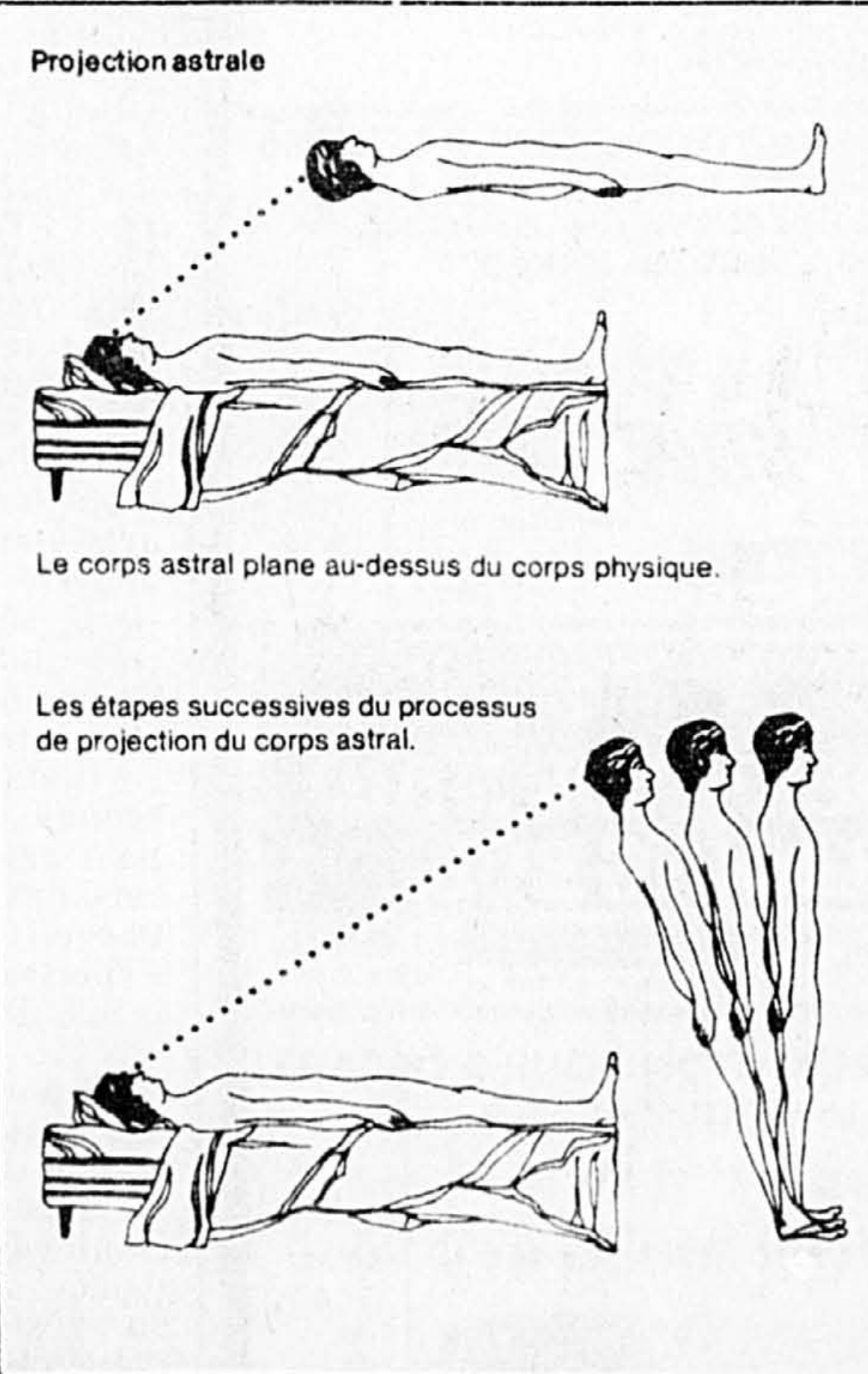
6. Beaucoup de témoignages citent la présence d'un «cordon» qui part soit de la tête soit du plexus et relie le corps physique au «double».

- «Alors que je me trouvais dans ce curieux état de décoloration, j'aperçus une espèce de corde fine qui reliait mon corps à mon autre et qui suivait mes déplacements, s'étirant à volonté.»
- «Bien que je me sentisse totalement libre, je me percevais encore relié à mon corps par une sorte de lien. Je peux difficilement décrire cette attache. Était-elle réelle ou purement subjective? Je ne sais mais cela me rassura.»

Quelques-uns ont exprimé la peur que ce lien soit rompu, rendant alors impossible la réintroduction dans leur corps.

7. Les sensations vécues au cours d'un dédoublement sont très diverses. Les obstacles matériels, le temps et l'espace semblent abolis. Chaque désir d'un mouvement est immédiatement concrétisé.

- «Par étapes successives, je me suis aperçu que je découvrais mon corps et le lit où j'étais puis tout ce qui se trouvait dans la maison et le jardin. Ensuite, j'ai eu devant les yeux des objets qui se trouvaient non seulement chez moi, mais à Londres, et en Écosse, partout où il me plaisait de porter mon attention.»
- «Je pensais au jardin de mon père et je me trouvais en un instant à 500 kilomètres de mon corps physique, survolant le figuier et les citronniers du jardin. C'était la nuit, et je voyais une des fenêtres de la maison éclairée. C'était celle de la chambre de mes parents.»



Source :

CAVENDISH, R., *Encyclopédie de l'inexpliqué*, Éd. Elsevier/Sequoia, Paris.

Si les sujets ont, dans la majorité des cas, le sentiment d'une transparence des choses, accompagnée d'une très grande finesse et précision des perceptions, il peut arriver, mais de façon exceptionnelle, qu'ils distinguent l'intérieur de leur corps. Cette perception étrange est appelée «phénomène autoscopique».

- «J'approchais de «moi» et je me vis respirer. Je vis l'intérieur de mon corps et je notai que mon cœur battait lentement et faiblement mais régulièrement. Je vis mon sang rouge qui avançait dans mes grosses artères. Je vis tous mes organes comme si je me trouvais à l'intérieur.»

8. Lorsque le dédoublement est consécutif à un accident ou une situation dangereuse, il arrive parfois que le sujet établisse un contact télépathique, en général avec les membres de sa famille.

- «J'étais vraiment dans une position dangereuse et je sentais qu'à tout instant mon corps pouvait tomber et se faire mal. C'est alors que je me retrouvais près du lit de ma sœur. Elle dormait. J'essayais de lui faire comprendre que je n'allais pas bien. Je voulais la toucher mais mes doigts passaient à travers elle. Elle se réveilla subitement et s'approcha vivement de mon corps.»

9. La durée de la «sortie hors du corps» peut varier d'une fraction de seconde, pour une première extériorisation, à plusieurs heures lorsqu'il s'agit d'un sujet entraîné. La «réintégration» se fait de façon aussi brutale que la sortie. Elle est diversement vécue.

- «Je sentis un vif désir de rentrer dans mon lit. Tout d'un coup, je fus poussé ou plutôt aspiré dans mon corps à travers ce qui me parut être deux trous sur le dessus de ma tête.»
- «Je revins dans mon corps réellement en colère d'y être ramené.»
- «À la pensée de devoir rentrer, j'eus comme une répulsion. Je souhaitais alors que mon cœur s'arrête, afin de ne pas retrouver cette enveloppe de chair et de pouvoir jouir de la liberté totale du double.»

Que leur reste-t-il de cette expérience? Tout d'abord le sentiment d'avoir franchi une limite et exploré une partie d'eux-mêmes jusqu'alors inconnue. Si la réalité de ce qui a été vécu ne fait aucun doute, il est finalement très difficile aux sujets d'exprimer par des mots l'extraordinaire aventure qu'ils ont réalisée.

En tout cas, une conséquence majeure pour la majorité d'entre eux : un radical changement d'attitude vis-à-vis de la mort et de la souffrance et l'évidence d'une vie après la mort. Un médecin anglais, le Dr Overy, a déclaré à ce sujet :

«Cet événement extraordinaire m'apporta la certitude expérimentale qu'il y a une existence au-delà de la tombe, en laquelle il n'est pas besoin du corps charnel pour voir, entendre, penser, existence dans laquelle nous conservons inaltérée notre personnalité terrestre.»

Réalité ou illusion créée par la mystérieuse chimie de notre cerveau?

Pour ceux qui n'ont pu s'inscrire aux soirées-rencontres de parapsychologie

Conférence avec M. Alain Sotto
le 3 mars 1981 de 19 h 30 à 22 h 30
Billets disponibles à l'entrée seulement : \$5
7000, rue Marie-Victorin, Montréal 325-0150, poste 274

La prochaine leçon :

Le dédoublement
ou l'extériorisation de la conscience II

Cours présenté par le
collège marie-victorin
en collaboration avec le journal
la presse

TAFFIN, LAMY

& Associés
AUDIOPROTHÉSISTES

C.P. 354, Tour de la Bourse
800, Place Victoria
Montréal, H1Z 1H9
Tél. 866-7422

Du LUNDI au JEUDI:
9 heures à 17 heures 30
VENDREDI de 9 heures à 20 heures
Fermé SAMEDI

PLEINS FEUX

Il y a toujours
quelque chose d'excitant
qui se passe à
Place Bonaventure

Vous pouvez

GAGNER

un magnifique
voilier Laser.

Formules de participation
disponibles dans tous les
magasins et boutiques de
Place Bonaventure.

Laser

Voyez... un super
défilé de mode de
vêtements de
croisière.

vendredi 6 mars, 12 h 15
Niveau Métro



Place Bonaventure

Nous avons les mots qu'il faut pour vous donner la parole. Rapidement!

Nous n'irons pas par quatre chemins. Nous allons tout de suite vous apprendre mots, phrases, expressions essentielles. Une langue de tous les jours, des phrases simples et correctes. Puis, nous vous ferons penser dans cette nouvelle langue avec laquelle vous deviendrez vite familier. Prenez vite rendez-vous. La parole est à vous.

BERLITZ

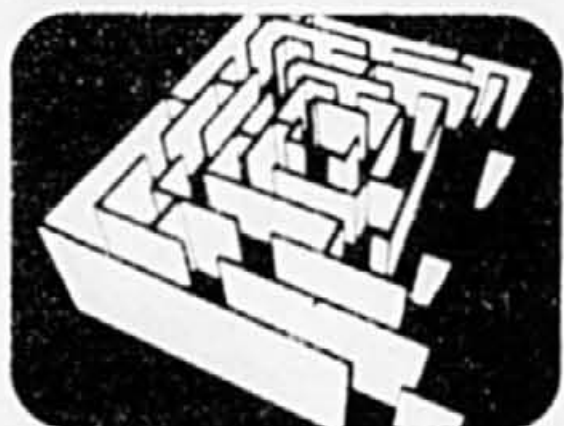
2020, rue Université, Bureau 402, Montréal
Tél. 288-3111

50 Place Cremat, Bureau 210, Montréal
Tél. 387-2566

Immersion totale et leçons particulières
Service de traduction et d'interprétation. Les frais de
tous les programmes sont déductibles de l'impôt.

Berlitz et Immersion totale sont des marques déposées des écoles
Berlitz-Langue Vivante au Canada (Inc.). Permis de culture personnelle
no 255827. 1985 Ministère de l'Éducation du Québec.

LES IMPÔTS, C'EST MÉLANT ?



Cette année, avec
la nouvelle formule
abrogée de déclara-
tion d'impôt, vous
risquez de ne plus
vous y retrouver.
Chez H & R Block,
nous pouvons vous
aider. Nous ferons

en sorte que vous obteniez crédits auxquels vous avez droit,
qu'ils figurent ou non sur la formule que vous avez reçue.
Nous sommes des spécialistes de l'impôt... et nous pouvons
vraiment vous aider à vous en sortir.

Pour être vraiment sûr!

H&R BLOCK®

LES SPÉCIALISTES DE L'IMPÔT.

LACHINE 637-2511

1395, rue Notre-Dame
Les Galeries Lachine

NORD 747-1151

919, boul. Décarie
103828 ouest, boul. Gouin

Roxboro
7642, rue Saint-Hubert

6270, Côte-des-Neiges
Mail Les Galeries

d'Anjou
Centre d'achats

West Island
1380 est, rue Fleury

10581, boul. Saint-Laurent
Centre d'achats Forest

9139, boul. Pie-IX
9305, boul. Pie-IX

4832 est, rue Jean-Talon
Centre d'achats

Levoisier
CENTRE-EST

722-3511
6424, rue Papineau

8854, rue Hochelaga
5468, av. du Parc

Carrefour de La Pointe,
P.A.T.

2734, rue Masson
5716 est, rue Sherbrooke

4656, rue Papineau
2307 est, rue Ontario

Place Bonaventure
Galeries Dupuis

9h à 21h SUR SEMAINE 9h à 17h LE SAMEDI

RENDEZ-VOUS DISPONIBLE

Aussi à ces endroits aux heures des magasins

la Baie

Sears

3onl mart

EATON

AUTRES BUREAUX

Beauharnois
Dorion

Laprairie
Rosemere
Saint-Jérôme

Beloeil
Hawkesbury
Sorel

Saint-Eustache
Terrebonne

Chambly
Iberville
Napierville

Saint-Hyacinthe
Valleyfield

Châteauguay
Île Perrot
Repentigny

Saint-Jean
Joliette

QUÉBEC
De nos correspondants

Un téléjournal à Radio-Québec

■ Le Conseil des ministres a donné la semaine dernière son accord de principe à Radio-Québec pour que la société d'Etat diffuse chaque soir, au cours de la prochaine campagne électorale, un genre de téléjournal d'une demi-heure, portant exclusivement sur les élections. L'émission serait en trois blocs de dix minutes, dont un de nouvelles brutes et un de discussion entre «experts».

Il y a longtemps que des gens à Radio-Québec souhaitent faire tomber le dernier carcan que lui impose son rôle de télé éducative. Le gouvernement, après avoir accepté que le réseau d'Etat fasse dans les affaires publiques, se faisait un peu tirer l'oreille pour franchir le pas suivant. Mais la grève à Radio-Canada, qui crée un grand vide en information télévisée, l'a convaincu de tenter l'expérience que plusieurs voudront rendre permanente.

Radio-Québec doit encore décider si le délai très court d'ici au début de la campagne n'est pas un handicap insurmontable. Mais il y a fort à parier que l'expérience sera tentée. Les télé-spectateurs peuvent d'ailleurs s'attendre à voir des figures connues, puisque plusieurs journalistes en grève à Radio-Canada pourraient passer à l'autre réseau d'Etat, pour le temps de la campagne, ou pour toujours, si la grève finit avant la fin.

Payette fait applaudir l'indépendance

Paraissant devant un public péquiste pour la première fois depuis qu'elle a annoncé son intention de ne pas se représenter lors de la prochaine élection, Lise Payette a été plus que chaleureusement accueillie par les membres du Conseil national. Ovation debout et frénétique alors qu'elle rend place sur le podium, et ovation tout aussi frénétique à la fin de son discours.

Faut dire qu'elle a terminé sur une profession de foi en l'indépendance, mot qu'adorent la majorité des péquistes mais

qu'ils n'ont pas souvent l'occasion d'entendre à leurs réunions. Les délégués ont d'ailleurs voté une motion de félicitations et de reconnaissance à la députée, exprimant l'espoir que son militantisme se poursuive, «et pour les femmes et pour la souveraineté». La motion ne lui demandait toutefois pas de revenir sur sa décision, comme on l'avait fait, sans succès il est vrai, pour Robert Burns.

Souveraineté ou indépendance?

Un délégué a un peu plus tard surpris (et amusé) tout le monde en reprochant à la ministre d'avoir employé le mot indépendance et en soutenant qu'«indépendance» et «souveraineté» ne voulaient pas dire la même chose, contrairement à ce qu'affirme depuis toujours l'orthodoxie péquiste. Mme Payette lui a répondu que sa grand-mère lui avait toujours dit qu'il fallait appeler un chat un chat. «Je ne sais pas trop, a-t-elle ajouté, comment ça s'appelle. Mais je sais ce que je veux.»

Un déficit de trois milliards

Depuis le temps que Claude Ryan et les libéraux prédisent que le déficit de l'année en cours atteindra \$3 milliards, ils ont obtenu un début de confirmation samedi alors que le premier ministre a reconnu qu'il serait «pas loin de \$3 milliards, 2,9 ou 2,8». M. Parizeau avait pourtant déjà qualifié pareil chiffre de «finances fiction» et avait depuis serré la ceinture de tous ses collègues pour ne pas en arriver là. Serait-ce que l'opération coupures n'a pas réussi, ou que les revenus ont subi les effets de la récession. Ou encore que le gouvernement veut réserver une bonne surprise dans le prochain discours du budget en annonçant que malgré toutes les sombres prédictions, le déficit ne sera que de... A moins qu'encre une fois ce soit le fédéral qui...

LOUIS FALARDEAU

CHAMPIONS D'ÉCHECS DU BUREAU DES ÉCOLES PROTESTANTES DE MONTRÉAL



Dans le cadre du championnat d'échecs des écoles organisé par la ligue d'échecs de Montréal avec la collaboration de LA PRESSE et de la Banque d'épargne, la commission scolaire... tenait ses demi-finales. Les gagnants de ce tournoi se qualifient pour les finales qui auront lieu les 7 et 8 mars prochain à l'école Lucien-Pagé et qui regrouperont les meilleurs joueurs de chaque commission scolaire.

LES CHAMPIONS:

3ième	Neil Aronoff Devin Senior	École Roslyn École Roslyn
4ième	Dough Naudie Philip Jackson	École Roslyn École Willowdale
5ième	Eric Gilman Marcel Grauer	École Roslyn École Roslyn
6ième	Eric Keleny Anthony Levinson	École Roslyn École Roslyn
Sec. I	Mary Jane Thomas John Panagotopoulos	Lachine High School Westmount High School
Sec. II	Robbie Valdmanis Matthew Taylor	Westmount High School Westmount High School
Sec. III	Andrew Chin Co Phong	Malcolm Campbell High School Westmount High School
Sec. IV	Berty Kish	Westmount High School
Sec. V	Steve Miller Sanjay Saxena	Westmount High School Westmount High School

Quelque 3,000 élèves dans au-delà de 100 écoles auront pris part, cette année, à ce championnat.

Si vous êtes intéressé à inclure les échecs aux activités de votre école, la ligue d'échecs de Montréal, organisme sans but lucratif dont le but est de promouvoir les échecs, peut vous y aider.

APPELEZ LA LIGUE D'ÉCHECS DE MONTRÉAL — 845-8352

EN COLLABORATION AVEC

la presse

LA BANQUE
D'ÉPARGNE



LE MARDI SEULEMENT*

SEULEMENT

\$1.99
ord. \$2.90



De 14 heures à la fermeture, procurez-vous le DÎNER comprenant 3 morceaux de Bon Poulet Frit Kentucky, salade de chou, pommes de terre frites et pain à la grecque au prix dérisoire de \$1.99.

*Aux Villas du Poulet participantes

*excepté l'Abitibi

La recette du col. Sanders de

Poulet Frit Kentucky

M de C

La Villa du Poulet

M de C

AVIS LÉGAUX APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS

Autres Avis légaux, en page C 12



PORT DE MONTRÉAL AVIS AUX ENTREPRENEURS Projet no 44232

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant la suscription «SOUMISSION POUR L'ÉCLAIRAGE PAR LA STRUCTURE D'EXPÉDITION PAR CAMIONS À L'ÉLEVATEUR NO 3, ANNEXE, SECTION 44, PORT DE MONTRÉAL, MONTRÉAL, QUÉBEC», seront reçues aux bureaux du Conseil des ports nationaux, Édifice du port de Montréal, aile no 1, Cité du Havre, Montréal, Québec, H3C 3R5 jusqu'à trois heures de l'après-midi, heure normale de l'est, mardi le 10 mars, 1981 alors que les soumissions reçues seront ouvertes en public par le Directeur général. Les soumissions reçues après l'heure indiquée ci-dessus ne seront pas considérées.

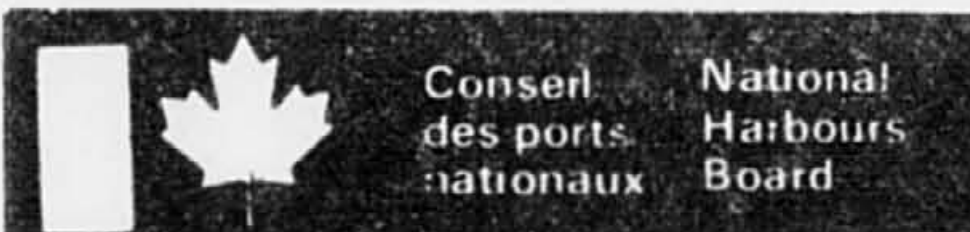
On peut se procurer les plans et devis, les formules de soumission et de contrat avec la cédule «A», conditions ouvrières et enveloppe préadressée en s'adressant au Service des finances, Édifice du port de Montréal, aile no 1, 2^{ème} étage, Cité du Havre, Montréal, Québec, contre dépôt de vingt-cinq (\$25.00) dollars lequel sera remboursé sur retour en bonne condition des documents susnommés en deçà d'un mois de la date fixée pour l'ouverture des soumissions. S'ils ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera forfait.

Si désiré, avant de se procurer les documents de soumission, on pourra examiner ceux-ci en s'adressant au Service de l'ingénierie, Édifice du port de Montréal, aile no 1, Cité du Havre, Montréal, Québec.

Tel que stipulé dans les devis, un cautionnement de soumission ou une obligation de garantie devra accompagner la soumission, sinon celle-ci ne sera pas considérée.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

N. Beshwaty
Directeur général
Port de Montréal
Montréal, février 1981



PORT DE MONTRÉAL AVIS AUX ENTREPRENEURS Projet no. 48570

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la suscription «SOUMISSION POUR LE SERVICE DE CONCIERGEUR DU QUAI SUTHERLAND, DU QUAI VICTORIA ET DES LOCAUX DE LA POLICE AU HANGAR 16 (2^{ème} ÉTAGE), PORT DE MONTRÉAL, MONTRÉAL, QUÉBEC», seront reçues aux bureaux du Conseil des ports nationaux, Édifice du port de Montréal, aile no 1, Cité du Havre, Montréal, Québec, H3C 3R5, jusqu'à trois heures de l'après-midi, heure normale de l'est, lundi le 9 mars 1981, alors que les soumissions reçues après l'heure indiquée ci-dessus ne seront pas considérées.

On peut se procurer les devis, les formules de soumission et enveloppe préadressées en s'adressant au Service des finances, Édifice du port de Montréal, aile no 1, 2^{ème} étage, Cité du Havre, Montréal, Québec, contre dépôt de vingt-cinq (\$25.00) dollars, lequel sera remboursé sur retour en bonne condition des documents susnommés en-deçà d'un mois de la date fixée pour l'ouverture des soumissions. S'ils ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera forfait.

Tel que stipulé dans les devis, un cautionnement de soumission ou une obligation de garantie devra accompagner la soumission sinon celle-ci ne sera pas considérée.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

N. Beshwaty
Directeur général
Port de Montréal
Montréal, février 1981

AVIS
Avis est donné que Josef Feuer, Excécutif, domicilié au numéro 3225 avenue Cedar, Westmount, District de Montréal, Québec, s'adressera au ministre de la Justice pour obtenir un certificat changeant son nom en celui de Josef Fayer.

Les personnes dont le nom peut être changé à la suite de la requête sont: Dame Cyna Cymerman Feuer à Dame Cyna Cymerman Fayer, épouse du requérant et leur fils mineur non émancipé Emanuel Feuer à Emanuel Fayer, tous deux domiciliés à la même adresse que le requérant.

Signé à Montréal ce 17 février 1981.
LAWRENCE S. BERGMAN, NOTAIRE pour le requérant.

AVIS
BANQUE NATIONALE DU CANADA

AVIS
Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571 du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de «Les Entreprises d'Électricité Rosaire Boivin Inc.» ayant sa principale place d'affaires à Fermont en faveur de la Banque Nationale du Canada (aux droits de la Banque Canadienne Nationale et de la Banque Provinciale du Canada), en date du 4 mai 1970 a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay le 15 décembre 1977 sous le numéro 101358.

Fermont le 16 février 1981.

AVIS
Avis est donné que GILDA FEUER, domiciliée au numéro 3225 avenue Cedar, Westmount, District de Montréal, Québec, s'adressera au ministre de la Justice pour obtenir un certificat changeant son nom en celui de GILDA FAYER.

Signé à Montréal ce 17 février 1981.
LAWRENCE S. BERGMAN, NOTAIRE pour le requérant.



Décès du violoniste «Ti-Blanc» Richard

(PC) — Le populaire folkloriste et violoniste «Ti-Blanc» Richard est décédé, dimanche matin, à l'âge de 60 ans, des suites d'un cancer du pancréas.

Père de l'artiste Michèle Richard, le défunt s'était acquis une réputation internationale. Il avait même donné un spectacle sur la scène de l'Olympia de Paris.

C'est en 1947 qu'il a connu ses premiers jours de gloire, alors qu'il faisait résonner son violon au poste de radio CHLT de Sherbrooke.

En 1956, il a participé à la naissance de la station de télévision CHLT de Sherbrooke. Il y devint si populaire qu'il y jouait ses airs folkloriques deux fois par jour et cela pendant de nombreuses années.

Récemment, il a triomphé encore une fois au Festival des Cantons.

L'animateur de l'émission Soirée canadienne, diffusée par le réseau Télé-Métropole, à tous les samedis soirs, M. Louis Bilodeau, un proche du défunt a déclaré, hier, qu'il était très peiné de perdre un ami et surtout «un gars très fiable».

Les obsèques de M. Richard auront lieu à Sherbrooke.

EN BRIEF

Réaction à l'Interferon: Terry Fox se remet

■ Terry Fox a dû être gardé à l'hôpital samedi après avoir eu une mauvaise réaction à l'Interferon, un médicament plutôt contesté que les médecins lui ont administré vendredi dans un dernier espoir de sauver le jeune homme atteint du cancer. Selon les autorités de l'hôpital, Fox se remet de sa réaction et répond bien au traitement. Dans un communiqué remis à la presse, la famille du jeune homme dit apprécier les manifestations d'inquiétude de la population, mais demande qu'on respecte sa vie privée et qu'on ne nuise pas au déroulement normal des activités de l'hôpital Royal Columbian où le jeune homme est traité.

Deux meurtres de plus

■ On a enregistré deux présumés meurtres durant le week-end dans les environs de Montréal. Un premier cadavre a été trouvé samedi matin près des Promenades Saint-Bruno et, selon l'enquête, cette femme de 39 ans a été étranglée. Il s'agit de Rachel Côté Bond, dont le corps nu gisait dans le terrain du stationnement des Promenades. Cependant, la Sûreté municipale de Saint-Jérôme a fait la découverte d'un adolescent de 16 ans, Michel Sauvé, domicilié rue Durand, à Saint-Jérôme, dans un fossé près du parc Jean-Baptiste-Roland, là où il aurait été poignardé de 15 coups de couteau. On ignore tout du mobile comme de l'auteur de ce meurtre.

Taxes payées en \$0.25

■ Le député péquiste de Berthier, M. Jean-Guy Mercier, vient de payer des taxes scolaires pour un montant de \$127.60 en... rouleaux de pièces de \$0.25. M. Mercier est contribuable de la commission scolaire Le Gardeur, dont cinq commissaires se sont rendus récemment à un congrès à Las Vegas aux frais des contribuables. «Je voulais qu'ils ne manquent pas de trente sous s'ils séjournent encore à Las Vegas», a ironiquement expliqué M. Mercier.

Belgique: les seins nus n'offensent plus

■ Les baigneuses aux seins nus ont virtuellement obtenu droit de cité sur les plages de Belgique, où les autorités ont abandonné les poursuites engagées contre plusieurs dizaines de jeunes femmes verbalisées au cours de l'été dernier. Le cabinet du procureur général a souligné que l'opinion publique s'est modifiée au cours de ces dernières années, et que la vue de seins nus n'offense plus personne désormais. Les gendarmes ont en conséquence reçu l'ordre de ne verbaliser qu'au cas où l'apparition de narades choquerait la morale ou provoquerait des troubles de l'ordre public.

Vol de \$1.5 million chez un cheik saoudien

■ Un cheik saoudien, M. Wadjih Tahlawi, s'est fait dérober pour un million et demi de dollars de bijoux dans ses appartements de l'hôtel Eden Roc, dont il est propriétaire à Miami Beach. Le vol, découvert vendredi soir, porte sur 21 pièces qui, à l'indiquée la police, n'étaient pas assurées. En moins d'un mois: c'est la deuxième fois qu'un prince saoudien est victime d'un vol à Miami: le 28 janvier, l'appartement du cheik Tarek Al-Fassi, 18 ans et étudiant à Miami, avait été cambriolé. Au moins un million de dollars en bijoux et argent liquide avaient disparu.

décès

BABIN (Clarisse)
BELHUMEUR (Olier)
BOUCHER (Georges)
CHARRON (Marcel)
CHARTRAND (Maurice)
COURTEMANCHE (Joseph-A.-Lionel)
DANSEREAU (Antonio)
DAVID (Georges-M.)
DORAN (Robert)
DUFRESNE (Roger)
FECTEAU (Noëlla)
FRANCŒUR (Adèle)
GAZARY (Joseph)
GROLEAU (Ernest)
JEANNOTTE (Jeanne)
LABERGE (Madeleine)
LAVOIE (Raymond)
LÉVESQUE (Adèle)
MALCHELOSSE (Francis Xavier (Mac))
MIRON (Lucien)
PALARDY (Almeda)
PAPINEAU (Rosanna)
PASQUINI (Dora)
PELLETIER (Paul)
POITRAS (Ovide)
RIVARD (Maurice)
ROY (Maurice)
SAUVÉ (Leo)
VEZINA (Marcel)

BOUCHER (Georges)
A l'Hôtel Dieu de Sorélie le 19 février 1981, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Georges Boucher, époux de Jeanne Berthiaume, demeurant au 23 De Carignan, Sorélie. Il laisse dans le deuil outre son épouse une fille, un gendre, M. et Mme Wilfrid Mondoux (Thérèse) de Boucherville, un fils et une belle-fille: M. et Mme Pierre Boucher de Boucherville, 7 petits-enfants de Boucherville, un frère M. Euclide Boucher de Montréal, 2 sœurs, un beau-frère Mlle Annette Boucher de St-Jean, M. et Mme Camille Parenteau (Jeanne) de Yamaska, plusieurs neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu lundi le 23 courant. Le convoi funéraire partira des salons

F. Brisebois Inc., 1565, boul. Labelle, Chomedey, pour se rendre à l'église St-Norbert, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière St-Martin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: de 14h à 17h et de 19h à 22h.

COURTEMANCHE (Joseph-A.-Lionel)
A sa demeure, le 22 février 1981, est décédé Joseph-A. Courtemanche, Hilaire sa sœur Mlle Cecile, ses belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Fernand Lefebvre Ltée 180, rue Prince, Sorélie pour se rendre à l'église St-Gabriel où le service sera célébré à 2h et de là au cimetière de Sorélie lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction funéraire Fernand Lefebvre Ltée.

BELHUMEUR (Olier)
A Montréal, le 22 février 1981, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Olier Belhumeur, époux de Rose Junkersdorf. Il laisse sous ses fils Jacques et son épouse Hugues, sa fille Mme Jean-Pierre Nantel (Yolande), ainsi que 6 petits-enfants: Sylvie, Rachel, Alain, Yves, Chantal et Sylvain. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

T. Sansregret Ltée, 4419 est, rue Beaubien pour se rendre à l'église St-Bonaventure, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

BABIN (Clarisse)
A Laval-des-Rapides, le 21 février 1981, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Louis Babin, née Clarisse Bourdages, demeurant à Laval-des-Rapides. Outre son époux, elle laisse sa fille Cecile (épouse d'Eymard Babin), ainsi que ses petits-enfants. Les funérailles auront lieu mardi le 23 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J. C. Filiatrault et Fils Inc., 171, 7^{ème} Avenue, Laval-des-Rapides, pour se rendre à l'église Notre-Dame de Pontmain, où le service sera célébré à 2h et de là au cimetière de St-Vincent de Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salons fermés de 5h à 7h.

DAVID (Georges-M.)
A l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 21 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Georges-M. David, époux de Laura Richard. Outre son épouse, il laisse un beau frère et deux belles-sœurs: Mme veuve Ildas Cardinal (Tréme Richard), M. et Mme Adèle de Leclerc (Rosanna Richard), ainsi que plusieurs neveux et nièces dont M. Normand David, de Montréal. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

LeSieur et Frères Ltée 114, rue St-Jacques, St-Jean, Que. pour se rendre à l'église St-Lucien, de St-Jean, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, Montréal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAZARY (Joseph)
A Montréal, le 20 février 1981 à l'âge de 59 ans est décédé M. Joseph Gazary époux Sarah. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Henri, Anne et Armand, et un frère Fernand (et Colette), ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Ed. Darce & Fils Inc., 7679, boul. Taschereau, Ville Brossard pour se rendre à l'église Notre-Dame du Sacre-Coeur, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

LEVESQUE (Adèle)
A Montréal, le 22 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédée Mlle Adèle Levesque, fille de feu Pierre Levesque et de feu Virginie Coulombe. Elle laisse ses nièces et neveux. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 courant. Le convoi funéraire partira des salons

T. Sansregret Ltée 4419 est, Beaubien pour se rendre à l'église St-Eusèbe, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MALCHELOSSE (Francis Xavier (Mac))
A l'hôpital Royal Victoria, le vendredi 20 février 1981, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Francis Xavier (Mac) Malchelosse, époux de feu Emma Smith; père de Thelma Frank et feu Rita Jenkins. M. Malchelosse était ex-employé du C.N.R. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J. P. Wilson et Fils, 5784, ave Verdun, pour se rendre à l'église St-Wilfrid, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche et lundi de 1h à 9h p.m.

CHARRON (Marcel)
A Montréal, le 21 février 1981 à l'âge de 46 ans est décédé M. Marcel Charron époux de Luce Dufresne-Dufour. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 4 enfants: Louis, Marie-Claude, Pierre, ainsi que Simon, ses frères et ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Ed. Darce & Fils Inc., 505, boul. Curé Poirier, pour se rendre à l'église St-Jean-Vianney, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de St-Georges, Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARTRAND (Maurice)
A Chomedey, le 21 février 1981, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Maurice Charttrand, époux de Robertine Minville. Il laisse 7 filles: Francine, Suzanne, Yolande (épouse de Jean-Jacques Ploye), Sylvie, Danielle, Ginette et Manon, un petit-fils Sébastien; 2 frères, 3 sœurs; beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que plusieurs amis. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

F. Brisebois Inc., 1565, boul. Labelle, Chomedey, pour se rendre à l'église St-Norbert, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière St-Martin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: de 14h à 17h et de 19h à 22h.

DAVID (Georges-M.)
A l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 21 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Georges-M. David, époux de Laura Richard. Outre son épouse, il laisse un beau frère et deux belles-sœurs: Mme veuve Ildas Cardinal (Tréme Richard), M. et Mme Adèle de Leclerc (Rosanna Richard), ainsi que plusieurs neveux et nièces dont M. Normand David, de Montréal. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

LeSieur et Frères Ltée 114, rue St-Jacques, St-Jean, Que. pour se rendre à l'église St-Lucien, de St-Jean, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, Montréal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAZARY (Joseph)
A Montréal, le 20 février 1981 à l'âge de 59 ans est décédé M. Joseph Gazary époux Sarah. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Henri, Anne et Armand, et un frère Fernand (et Colette), ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Ed. Darce & Fils Inc., 7679, boul. Taschereau, Ville Brossard pour se rendre à l'église Notre-Dame du Sacre-Coeur, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

LEVESQUE (Adèle)
A Montréal, le 22 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédée Mlle Adèle Levesque, fille de feu Pierre Levesque et de feu Virginie Coulombe. Elle laisse ses nièces et neveux. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 courant. Le convoi funéraire partira des salons

T. Sansregret Ltée 4419 est, Beaubien pour se rendre à l'église St-Eusèbe, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MALCHELOSSE (Francis Xavier (Mac))
A l'hôpital Royal Victoria, le vendredi 20 février 1981, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Francis Xavier (Mac) Malchelosse, époux de feu Emma Smith; père de Thelma Frank et feu Rita Jenkins. M. Malchelosse était ex-employé du C.N.R. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J. P. Wilson et Fils, 5784, ave Verdun, pour se rendre à l'église St-Wilfrid, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche et lundi de 1h à 9h p.m.

CHARRON (Marcel)
A Montréal, le 21 février 1981 à l'âge de 46 ans est décédé M. Marcel Charron époux de Luce Dufresne-Dufour. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 4 enfants: Louis, Marie-Claude, Pierre, ainsi que Simon, ses frères et ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Ed. Darce & Fils Inc., 505, boul. Curé Poirier, pour se rendre à l'église St-Jean-Vianney, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de St-Georges, Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARTRAND (Maurice)
A Chomedey, le 21 février 1981, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Maurice Charttrand, époux de Robertine Minville. Il laisse 7 filles: Francine, Suzanne, Yolande (épouse de Jean-Jacques Ploye), Sylvie, Danielle, Ginette et Manon, un petit-fils Sébastien; 2 frères, 3 sœurs; beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que plusieurs amis. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

F. Brisebois Inc., 1565, boul. Labelle, Chomedey, pour se rendre à l'église St-Norbert, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière St-Martin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: de 14h à 17h et de 19h à 22h.

DAVID (Georges-M.)
A l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 21 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Georges-M. David, époux de Laura Richard. Outre son épouse, il laisse un beau frère et deux belles-sœurs: Mme veuve Ildas Cardinal (Tréme Richard), M. et Mme Adèle de Leclerc (Rosanna Richard), ainsi que plusieurs neveux et nièces dont M. Normand David, de Montréal. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

LeSieur et Frères Ltée 114, rue St-Jacques, St-Jean, Que. pour se rendre à l'église St-Lucien, de St-Jean, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, Montréal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAZARY (Joseph)
A Montréal, le 20 février 1981 à l'âge de 59 ans est décédé M. Joseph Gazary époux Sarah. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Henri, Anne et Armand, et un frère Fernand (et Colette), ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Ed. Darce & Fils Inc., 7679, boul. Taschereau, Ville Brossard pour se rendre à l'église Notre-Dame du Sacre-Coeur, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

LEVESQUE (Adèle)
A Montréal, le 22 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédée Mlle Adèle Levesque, fille de feu Pierre Levesque et de feu Virginie Coulombe. Elle laisse ses nièces et neveux. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 courant. Le convoi funéraire partira des salons

T. Sansregret Ltée 4419 est, Beaubien pour se rendre à l'église St-Eusèbe, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MALCHELOSSE (Francis Xavier (Mac))
A l'hôpital Royal Victoria, le vendredi 20 février 1981, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Francis Xavier (Mac) Malchelosse, époux de feu Emma Smith; père de Thelma Frank et feu Rita Jenkins. M. Malchelosse était ex-employé du C.N.R. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J. P. Wilson et Fils, 5784, ave Verdun, pour se rendre à l'église St-Wilfrid, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche et lundi de 1h à 9h p.m.

CHARRON (Marcel)
A Montréal, le 21 février 1981 à l'âge de 46 ans est décédé M. Marcel Charron époux de Luce Dufresne-Dufour. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 4 enfants: Louis, Marie-Claude, Pierre, ainsi que Simon, ses frères et ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Ed. Darce & Fils Inc., 505, boul. Curé Poirier, pour se rendre à l'église St-Jean-Vianney, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de St-Georges, Longueuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARTRAND (Maurice)
A Chomedey, le 21 février 1981, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Maurice Charttrand, époux de Robertine Minville. Il laisse 7 filles: Francine, Suzanne, Yolande (épouse de Jean-Jacques Ploye), Sylvie, Danielle, Ginette et Manon, un petit-fils Sébastien; 2 frères, 3 sœurs; beaux-frères, belles-sœurs, ainsi que plusieurs amis. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

F. Brisebois Inc., 1565, boul. Labelle, Chomedey, pour se rendre à l'église St-Norbert, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière St-Martin, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: de 14h à 17h et de 19h à 22h.

DAVID (Georges-M.)
A l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 21 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Georges-M. David, époux de Laura Richard. Outre son épouse, il laisse un beau frère et deux belles-sœurs: Mme veuve Ildas Cardinal (Tréme Richard), M. et Mme Adèle de Leclerc (Rosanna Richard), ainsi que plusieurs neveux et nièces dont M. Normand David, de Montréal. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

LeSieur et Frères Ltée 114, rue St-Jacques, St-Jean, Que. pour se rendre à l'église St-Lucien, de St-Jean, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, Montréal, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAZARY (Joseph)
A Montréal, le 20 février 1981 à l'âge de 59 ans est décédé M. Joseph Gazary époux Sarah. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Henri, Anne et Armand, et un frère Fernand (et Colette), ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Ed. Darce & Fils Inc., 7679, boul. Taschereau, Ville Brossard pour se rendre à l'église Notre-Dame du Sacre-Coeur, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture.

LEVESQUE (Adèle)
A Montréal, le 22 février 1981, à l'âge de 78 ans, est décédée Mlle Adèle Levesque, fille de feu Pierre Levesque et de feu Virginie Coulombe. Elle laisse ses nièces et neveux. Les funérailles auront lieu mercredi le 25 courant. Le convoi funéraire partira des salons

T. Sansregret Ltée 4419 est, Beaubien pour se rendre à l'église St-Eusèbe, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MALCHELOSSE (Francis Xavier (Mac))
A l'hôpital Royal Victoria, le vendredi 20 février 1981, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Francis Xavier (Mac) Malchelosse, époux de feu Emma Smith; père de Thelma Frank et feu Rita Jenkins. M. Malchelosse était ex-employé du C.N.R. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons

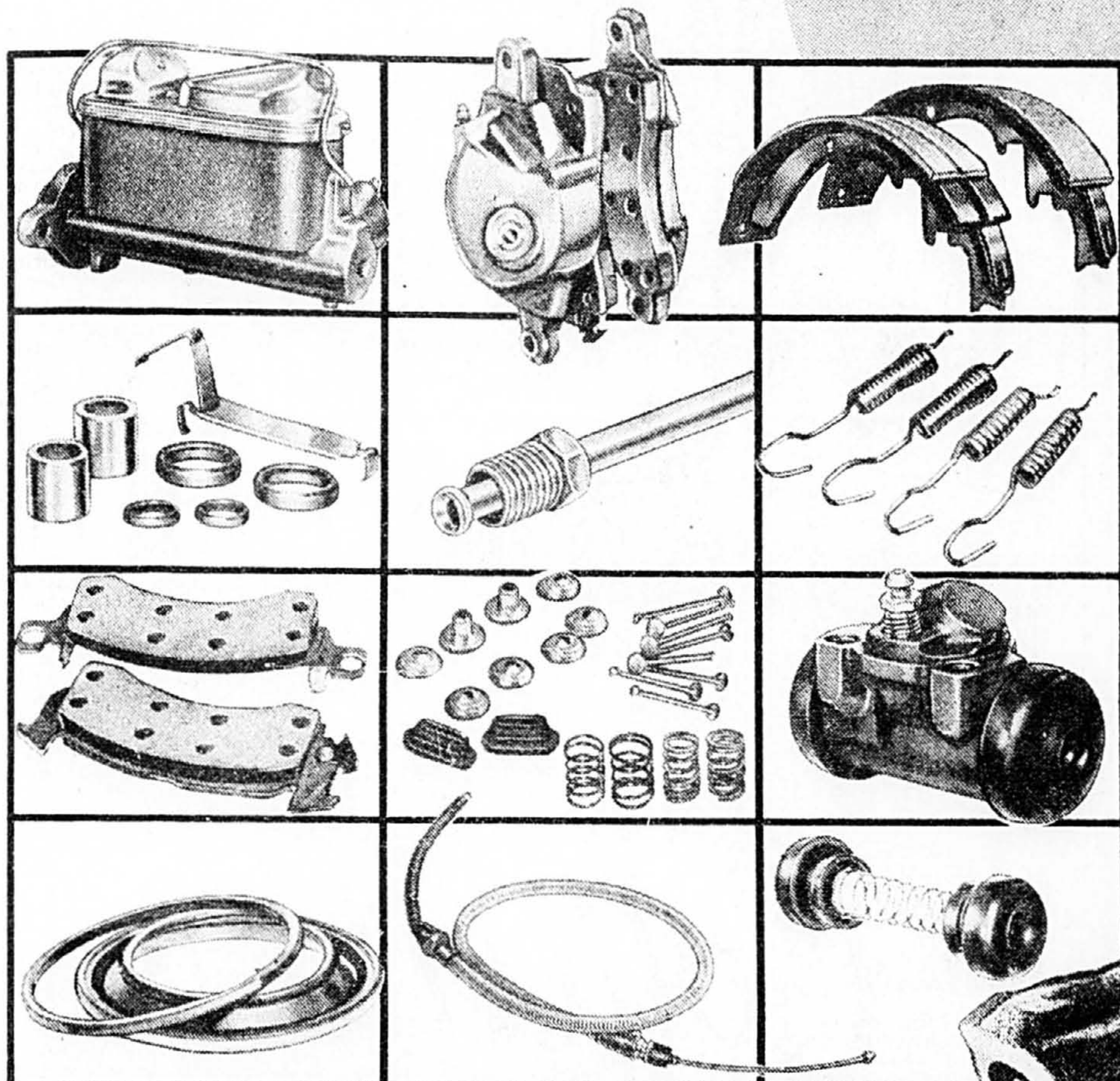
J. P. Wilson et Fils, 5784, ave Verdun, pour se rendre à l'église St-Wilfrid, où le service sera célébré à 10h et de là au cimetière de Côte des Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visites: dimanche et lundi de 1h à 9h p.m.

CHARRON (Marcel)
A Montréal, le 21 février 1981 à l'âge de 46 ans est décédé M. Marcel Charron époux de Luce Dufresne-Dufour. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 4 enfants: Louis, Marie-Claude, Pierre, ainsi que Simon, ses frères et ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs. Les funérailles auront lieu mardi le 24 courant. Le convoi funéraire partira des salons



Épaves budgétaires

En spécial pendant 5 jours



Rabais 15% sur pièces

Avec reprise seulement pour cette réclame

Si vous êtes un bricoleur vous savez déjà qu'à Canadian Tire vous trouvez des pièces de qualité supérieure à très bas prix. Mais cette semaine vous pouvez épargner 15% de plus sur les pièces de freins. Peu importe la marque de votre auto, vous êtes à peu près certain de trouver les pièces qu'il vous faut car nous en avons tout un stock pour marques étrangères et nord-américaines. Et si nous ne les avons pas nous vous les obtiendrons vite de notre dépôt. Ayez des freins en bon état et ÉPARGNEZ 15%.

Hâvez-vous la
réclame finit
vendredi

Exemples: pour grosses voitures Chevrolet et Pontiac 1971-76...
Plaquettes de disques rivées pour 2 roues avant. Courant \$16.49 **14⁰¹**
Sabots à ancrage spécial pour 2 roues arrière des autos ci-dessus...
avec reprise, cour. \$12.39 ... **10⁵³** sans reprise, cour. \$15.39 ... **13⁵³**
Etriers réusinés avec plaquettes de disques (pour autos ci-dessus)...
avec reprise, cour. \$35.95 ... **30⁵⁵** sans reprise, cour. \$45.95 ... **40⁵⁵**
Exemples seul. Nous en avons pour la plupart des marques mondiales

Rabais 15% sur la pose

Si vous n'avez ni le temps ni le désir d'entretenir vos freins vous-même, confiez votre auto aux EXPERTS du SERVICE COMPLET de Canadian Tire. Profitez même d'un rabais de 15% sur la main-d'oeuvre durant les jours de la réclame... n'est-ce pas mieux que de le faire vous-même?

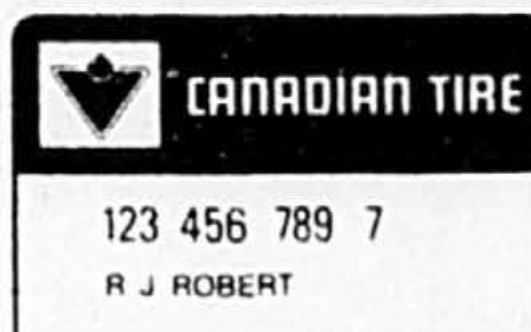


SERVICE COMPLET DES FREINS GARANTI - PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE: GARANTIE DE 20,000 km ou 12 mois (selon la 1^{re} éventualité). Notre révision complète des freins comprend garnitures neuves aux 4 roues, révision ou remplacement des cylindres de roues, pose de ressorts neufs, rectification ou changement des tambours et disques.



MAGASIN ASSOCIÉ

Ouvert jeudi et vendredi soir —
le samedi jusqu'à 5 heures



... ou épargnez avec les
Billets-Bonis au COMPTANT

Alignement des roues en 10 points

Pour bien contrôler votre auto et pour votre sécurité, il est essentiel que vous en fassiez régulièrement et soigneusement inspecter et aligner le train avant et la direction. Plup. des autos sans CA.

9.95
jusqu'à
vendredi



Beaconsfield Centre Commercial
50, rue Saint-Charles
Beloil
500, boul. Laurier
Boucherville
1001, rue Montarville
Carrefour Laval
2585, boul. Marois
Cavendish Mall
5800, boul. Cavendish
Châteauguay
140, boul. D'Anjou

Chomedey
435, boul. Labelle
Cowansville
127, rue Principale
Dollard-des-Ormeaux
3339, chemin des Sources
Greenfield Park
910, boul. Taschereau
Ile Perrot
Ile Perrot, Centre Commercial

Jean-Talon
1465 est, rue Jean-Talon
Joliette
5, rue Papineau
L'Acadie
L'Acadie, Centre Commercial
1500 est, rue Sauvé
Lachine
470, 28e Avenue
Lachute
370, chemin Bethany

Longueuil
2790, chemin Chambly
Montréal-Nord
5500 est, boul. Henri-Bourassa
Pont-Viau
1000, boul. des Laurentides
Rosemont
5685, rue d'Iberville
Sorel
280, boul. Fiset
Sainte-Agathe-des-Monts
96, rue Principale

Saint-Eustache
413, boul. Arthur-Sauvé
Saint-Hyacinthe
2125, boul. Casavant
Saint-Jean
600, rue Pierre Caisse
Saint-Jérôme
Carrefour du Nord
900, boul. Grignon
Saint-Léonard
6565 est, rue Jean-Talon

Terrebonne
1250, boul. Moody
Valleyfield
560, boul. Mgr Langlois
Verdun
3180, rue Wellington
Ville LaSalle
8776, boul. Newman
Ville Saint-Laurent
1755, rue Grenet (opposé à Canadair)
Waterloo
5393, rue Foster

ANGLAIS
COURS DE CONVERSATION

LPS®

UN COURS FAIT SUR MESURE

L.P.S. vous offre des cours dans les villes suivantes:
Montréal, Laval, Saint-Hyacinthe, Drummondville,
Trois-Rivières, Shawinigan, Granby, Sorel, Joliette
et Québec.

ANGLAIS/ESPAGNOL

- I) Cours individuels III) Cours Capsule®
II) Cours en groupe

LPS (Langues, Productions, Services, Ltée)
Permis du Ministère de l'Éducation No 370524 (culture personnelle)
Pour renseignements sur heures, durée et coût, demandez notre
prospectus (sans engagement de votre part)

Montréal 878-2821 Québec 529-0331
autres villes 1-800-361-5408
(directement et sans frais)

EN ROUTE VERS LE JAPON

Jean-Paul II fait escale à Guam

■ AGANA (Ile de Guam) — Le Pape Jean-Paul II a évoqué la dimension missionnaire de la famille chrétienne, ce matin à Guam, lors d'une messe célébrée en plein air devant une foule calme et émue d'environ 60,000 personnes.

Dans cette petite île du Pacifique, que 2,000 km d'océan séparent des Philippines à l'ouest et du Japon au nord, le souverain pontife a rappelé dans un sermon que la mission de proclamer l'Évangile était universelle et la famille y joue un rôle essentiel: «Les époux, en suivant dans leur amour conjugal l'exemple du Christ, entretiennent au foyer les valeurs chrétiennes de tendresse, de compassion, de patience et de compréhension. En retour, ces valeurs rejaillissent dans un style de vie qui par lui-même répand le message de l'Évangile».

La messe était dite en latin, mais les prières des fidèles et les cantiques étaient chantés en chamorro, le dialecte local.

Venus rendre hommage au chef de l'Église, deux mille pèlerins des îles Mariannes, à quelques centaines de km de Guam, s'étaient joints aux fidèles de l'île.

Dimanche

Après les foules des Philippines, Jean-Paul II avait eu hier soir en arrivant dans l'île de Guam, étape technique sur son chemin vers Tokyo, un avant-goût des petites communautés qui l'accueilleront au cours de son pèlerinage japonais.

Dispersée le long du trajet emprunté par le Saint-Père, la foule des habitants d'Agana, capitale de l'île, qui compte à peine 105,000 habitants, a vigoureusement applaudi le souverain pontife. «J'ai fait ce long voyage

pour vous dire combien vous êtes proches de l'Église», leur a déclaré le pape à l'aéroport.

Dans l'après-midi de dimanche, le pape avait quitté Manille où une foule immense l'avait accompagné à l'aéroport de la ville. En remerciant ses hôtes, l'Église des Philippines et le président Marcos, Jean-Paul II a rendu hommage à la vitalité de la foi catholique dans l'archipel des Philippines. Il a demandé en conséquence aux Philippines «d'assumer encore un plus grand rôle dans la tâche d'évangélisation, afin de faire partager aux autres la foi reçue comme don de Dieu».

Le pape a aussi souhaité aux Philippines que «la liberté et la justice puissent régner dans leur pays». Jean-Paul II est attendu cet après-midi à Tokyo à 15 heures locales, pour une première visite papale au Japon.

Le souverain pontife se rendra à Hiroshima et à Nagasaki, les deux villes détruites en 1945 par des bombardements nucléaires américains, et il rencontrera l'empereur Hirohito qui, avant la défaite du Japon, était considéré dans son pays comme un Dieu vivant.

Les autorités ecclésiastiques s'attendent à ce que le pape reçoive un accueil modéré pendant sa visite de quatre jours dans ce pays où les principaux cultes sont le shintoïsme et le bouddhisme. On y compte 400,000 catholiques sur 115 millions d'habitants.

Environ 11,000 policiers et membres de l'escouade anti-émeutes ont été mobilisés à l'occasion de la visite papale, qui n'est pas sans susciter des critiques sur 115 millions d'habitants de droite comme de gauche de même que de la part de certains protestants.

15%
par an.Notre Fonds
d'Encaisse:
un vrai de vrai
REER!

Ne perdez pas une minute! Renseignez-vous sur notre Fonds d'Encaisse.

Imaginez: l'intérêt, calculé sur votre solde mensuel minimum, se compose et vous est crédité chaque mois! Ce fonds produit actuellement 15% d'intérêt.*

Avec notre Fonds d'Encaisse, vous ne prenez aucun engagement quant à la durée de votre placement: vous pouvez retirer votre argent pour le réinvestir dans un autre REER. Et vous ne payez pas de frais, sauf si vous résiliez votre régime au cours de la première année.

Profitez des taux de faveur que nous accordons sur les prêts personnels. Vous pourrez ainsi cotiser le maximum permis à votre REER.

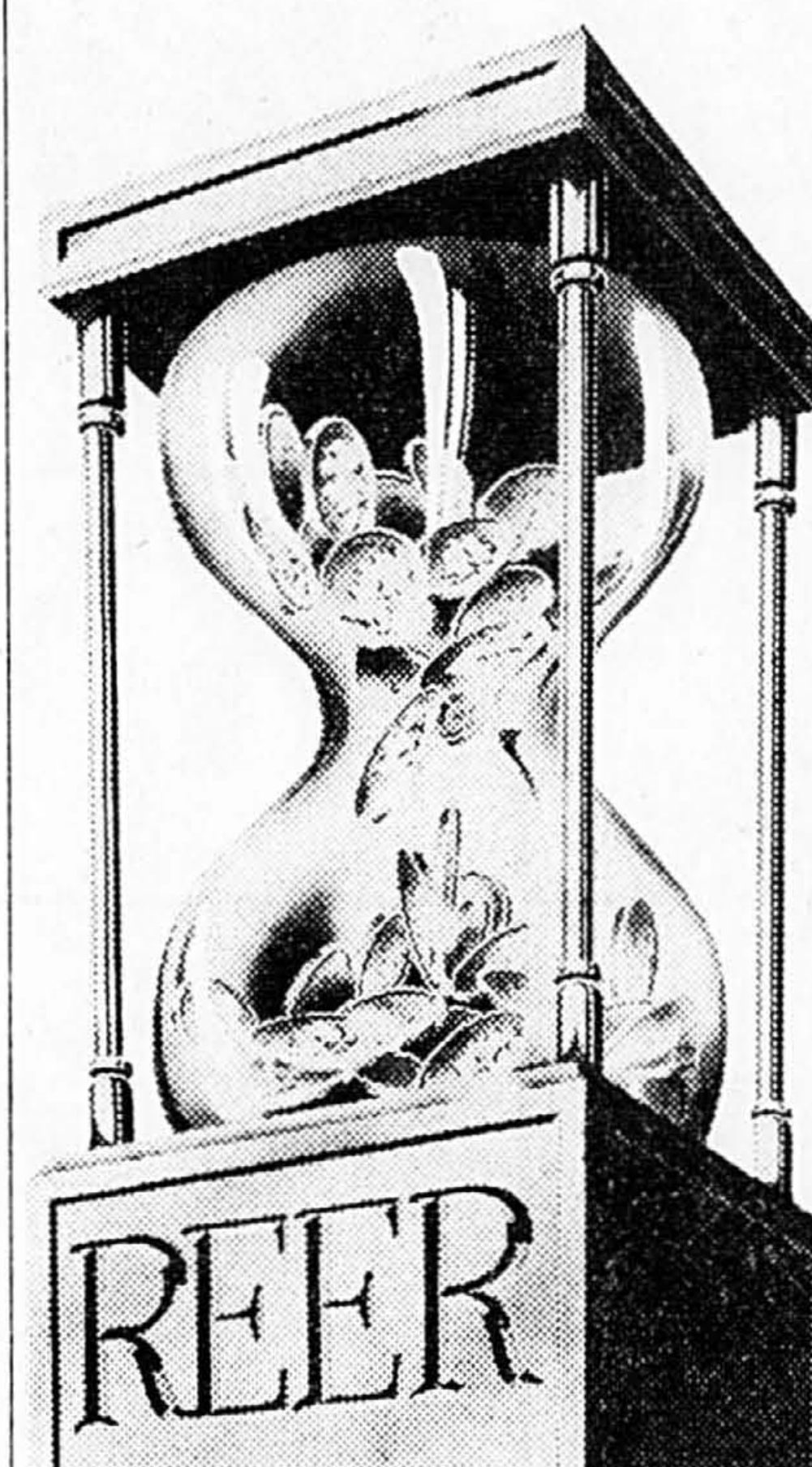
Venez dès aujourd'hui vous renseigner sur notre Fonds d'Encaisse. C'est une question de temps et d'argent!

Chez nous, votre argent ne perd pas son temps.

Trust
National

Trust National. Nous veillons sur vos intérêts.

*Le taux d'intérêt indiqué peut être modifié sans préavis.

EASTERN,
LA PORTE
DU SUD.

NO DE VOL	DÉPART DORVAL	ARRIVÉE ATLANTA
EA 115	YUL 10h 25	ATL 14h 30
EA 547	YUL 2h 59	ATL 19h 07
NO DE VOL	DÉPART ATLANTA	ARRIVÉE DORVAL
EA 108	ATL 15h 32	YUL 19h 34
EA 542	ATL 17h 07	YUL 21h 01

Les horaires de vols peuvent être modifiés sans pré-avis.

Depuis Montréal, Eastern dessert un plus grand nombre de villes américaines que toute autre ligne aérienne. Envolez-vous avec Eastern. Vous arriverez à destination sans transferts inutiles, vous n'aurez qu'à vous concentrer sur les importantes transactions qui vous attendent.

ATLANTA-MIDFIELD: L'IMPRESSIONNANT
CARREFOUR EASTERN!

Dans ce nouvel aéroport, le plus récent et le plus vaste terminus aérien au monde, Eastern vous offre un choix de 330 vols chaque jour à destination de 107 villes à travers les États-Unis et à l'étranger.

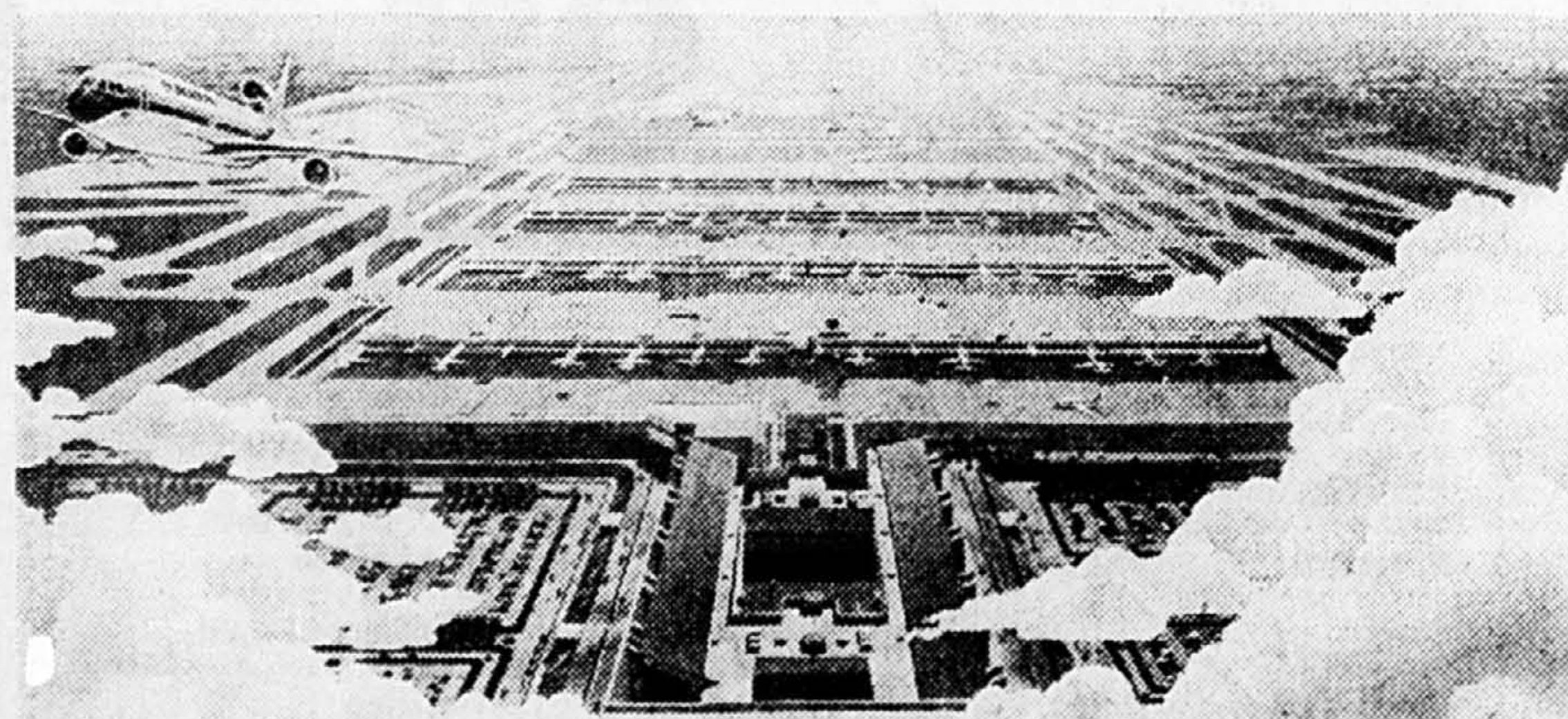
Vous passez facilement d'un vol à l'autre grâce à de spacieux mails au centre du terminus. Vous vous déplacez dans de confortables wagons de transit. Vous pouvez même vous détendre dans l'un des Clubs Ionosphere* qui se trouve au-dessus de chaque mail. Et quel splendide coup d'oeil sur l'ensemble de l'aéroport!

N'oubliez pas qu'Eastern vous offre le vol le plus matinal vers Atlanta, la porte d'entrée vers le Sud.

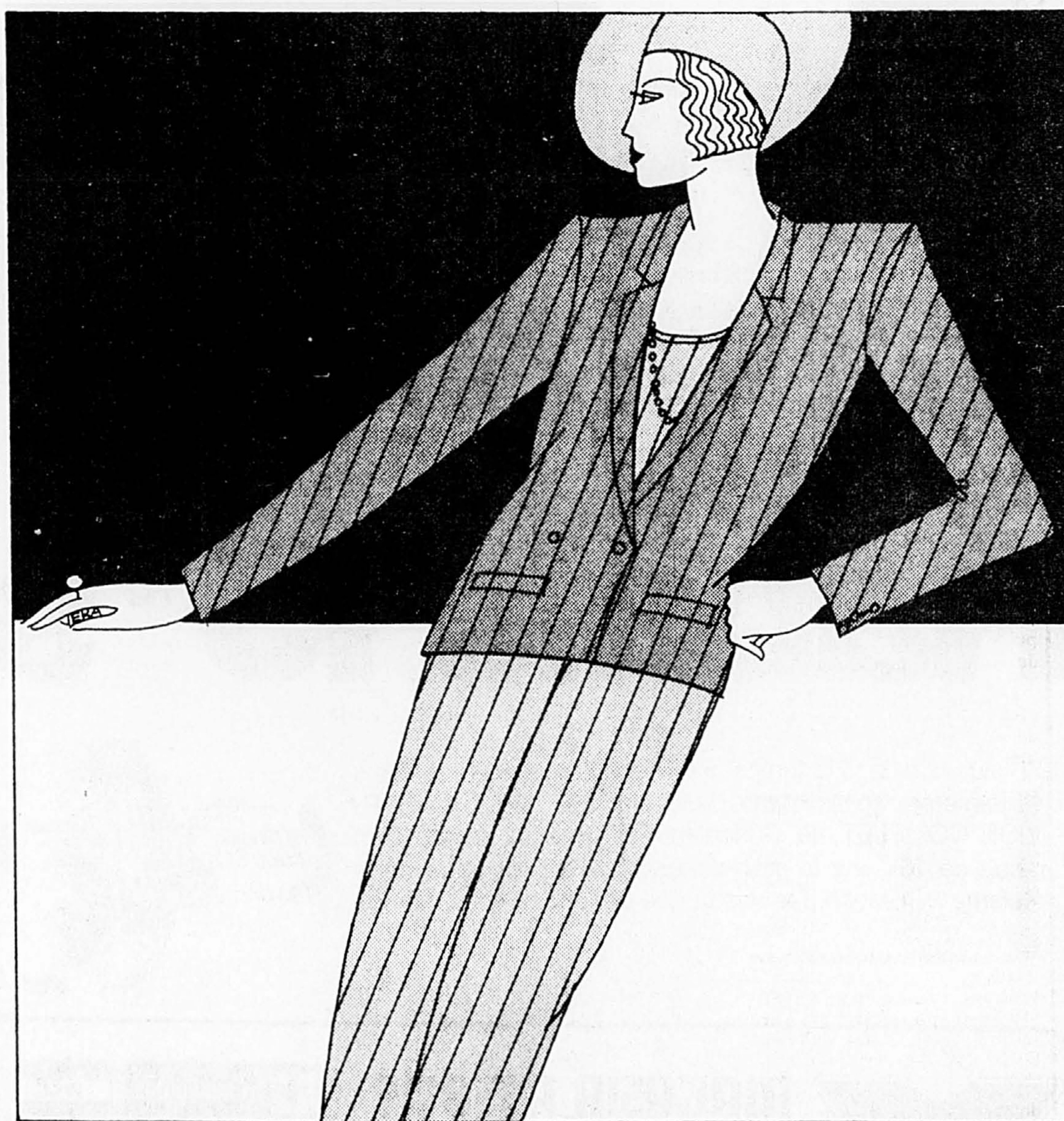
Pour vos voyages d'affaires à New York ou ailleurs aux États-Unis, communiquez avec Eastern. À Montréal, composez le 931-8211. À l'extérieur de Montréal, composez sans frais le 1-800-361-8530 ou appelez votre agent de voyage.



EASTERN
VOUS ALLEZ DANS LE SUD? ALLEZ-Y PAR EASTERN.



Collections



Séduisant et élégant,
un reflet des beaux soirs de François Guénet
en tissu à rayures doux et sophistiqué.
Le beige du pantalon et du débardeur
fait équipe avec le corail du blazer
pour une mode facile à vivre... \$330
Collections, centre-ville, au deuxième.

la Saie